

FOAIA POPORULUI

Prețul abonamentului:

Pe un an 4 cor. 40 bani.
Pe o jumătate de an 2 cor. 20 bani.
România, America și alte țări străine 11 cor. anual.
Abonamentele se fac la „Tipografia” H. Weltzer, Sibiu

Apare în fiecare Duminică

INSERATE:

se primesc la **biroul administrației**, (str. Măcelarilor nr. 12).

Un șir garmond prima-dată 14 bani, a doua-oraă 12 bani a treia-oraă 10 bani.



*Tuturor cititorilor „Foii Poporului”
le dorim*

Serbători fericite!

Redacția.



Un dar la Nașterea Mântuitorului.

În ziua înălțătoare a Crăciunului, în ziua sfântă a Nașterii Domnului și Mântuitorului lumii, nu avem ceva mai bun și mai îmbucurător, cu ce să cinstim pe iubii nostri cititori, pe poporul românesc preste tot, decât cu cele ce le facem cunoscute mai la vale.

În lupta și lucrarea noastră necurmată pentru neam, limbă și lege o stare îmbucurătoare ni s'a ivit acum de curând și cu inima și sufletul plin de cele mai bune nădejdi venim a o împărtăși mai departe, a o prezenta cititorilor nostri, ca dar de Crăciun.

În vârtejul vremilor de acum ne plângem cu toții asupra greutăților, ce întimpinăm, ne plângem, că ne merge rău, că în loc să dam înainte, dăm înapoi.

Asta însă nu e tocmai așa. Nu e vorba, ne-ar putea merge mai bine, am putea înainta cu pași mai repezi, dar' aceasta atârână cu deosebire dela noi.

De altă parte trebuie să băgăm de seamă, că altora chiar dintre compatrioții nostri, le merge mai rău, ca noue. Înțelegem aci terenul economic, puterea materială, care la noi în Ungaria și Ardeal se răsădește în locul dintâu pe proprietatea de pământ, pe moșii.

Sunt mai mult de zece ani de când se ridică voci din partea mai multor scriitori urguri agrari politici, că proprietarii maghiari sărăcesc, perd pământul de sub picioare. Astfel sunt între alții Rubinek, Baross, Mércy, Mailath, Forster ș. a. cari cu date arată, că moșiile se pierd din mâinile ungurești. Mai de nou s'a ocupat cu aceasta a face un scriitor ungur, Rácz Gyula, scriind o carte cu titlul: »Nimicirea materială a proprietarilor maghiari», în care arată de nou și cu date, scăpătarea moșierilor maghiari.

Dar' aceasta este treaba lor. Pe noi ne interesează un alt studiu, o conferință (vorbită) ținută de profesorul dela preparandia din Cluj, Barabás Endre, tot privitor la aceasta temă. El

a ținut conferința acum înspre sărbători, în Budapesta, la »Magyar Közgazdasági Társaság» și a spus lucruri îmbucurătoare pentru noi.

Barabás a zis, că de mai bine de 10 ani încoace (dela procesul Memorandului) felul de luptă al Românilor s'a schimbat. Românimea se organizează, fără șgomot, pe terenul social și economic. Conducătorii își adună toate puterile, spre a face pe Români culți și bogați și a crea clasa proprietarilor de mijloc români. A arătat apoi cu date, că nuzuința Românilor în direcția amintită azi nu mai este vis, căci deja 22% ale moșiilor de mijloc de peste 100 jugere din Ardeal se află în mâni românești, ear' dintre moșiile mari de peste 1000 jugere 7%. Față de aceasta starea Maghiarilor icuiți între Români, Barabás a arătat o ca înspăimântătoare. Asupra unei economii din comunele maghiare răspândite în cele 19 cercuri ale Ardealului, cad relativ

mult mai puține capete de vite și mult mai puțin pământ arător, decât asupra singuraticelor economii din comunele românești din împrejurime. Românii au câștigat pe terenul economic în zece ani izbânde mult mai mari față de elementul maghiar, decât a câștigat acesta într'un jumătate de veac. —

Ei bine, aceste nu le spunem noi, ci ni le spune și arată cu date un învâțat ungur, un rival al nostru pe terenul economic. Așa dar' chiar și de străini se constată, că am înaintat și înaintăm și aceasta nu cu vorbe goale, ci cu date hotărâte.

Unde ne trebuie o veste mai bună, mai îmbucurătoare? Ea este un frumos dar la Nașterea Domnului, pe care îl prezentăm cu plăcere iubitorilor nostri cititori, dorindu-le în semnul muncii cinstite, a hărniciei și iubirii de neam — cari toate ne ajută înaintarea —

Serbători fericite!

Silvestru Moldovan.

Mântuitorul ca copil.



Mântuitorul ca copil de 12 ani, rămânând în biserică din Ierusalim, în mijlocul cărțurilor, pune și el întrebări înțelepte, spre mirarea tuturor. Aici a fost aflat de părinții lui.

Crăciunul!

Omenimea muncită de patimi și nevoi zilnice, în cari deseori, instinctele rele sunt a tot biruitoare, are nevoie de sărbări, în cari să-i se înalțe sufletul, să i-se domolească patimele și relele apucături.

E Crăciunul, trăbue să și zică fiecare, deci să fim cu luare aminte la poruncile și preceptele aceluia, a cărui zi de naștere o sărbăm. Cum putem sărbători mai cu adevărat asemenea zi, decât având vie în minte viața și poruncile lui Isus? »Iubiți unii pe alții; iubește pe de aproapele tău ca pe tine însuși!« Iată înfierarea egoismului, dar în același timp îndrumarea lui spre cel mai înalt altruism, așa cum a putut numai un Isus să-l desvoalte, dovadă vorbele din agonie, rostite împotriva dușmanilor: »Iartă-le, Doamne, căci nu știu ce fac«.

Fiecare om ori-cât ar fi de păcătoș, de vrăjmaș cu semenii săi, nu va putea să nu cugete un moment, că azi e sărbărea nașterii aceluia, care a voit pentru omenime supremul bine, care a zis: »Pace aduc vouă«.

Toate acestea clipe de cugetare au până la un punct darul de a domoli patimile rele ale omenimei, cel puțin un moment. Dar un moment de cugetare în cursul vremii și al anilor face veacuri; aceste sunt popasurile sufletului omenesc, în cari el devine mai bun. Numai prin ele omenimea s'a înălțat la sentimente mai alese, de aceea să ne folosim de asemenea sărbări.

Nevoile îl fac rău și aprig pe om; în zilele de sărbătoare încetează lupta și se înalță sufletul; alt-fel sârmana omenime ar fi și mai rea și mai păcătoșă.

Patimile omenești sunt rănilor sufletului, dar' cuvintele evangheliei, preceptele Celui a cărui naștere o sărbăm sunt balsam, care dacă nu vindecă dintr'o dată, dar' alină durerile și ne face mai buni. Datoria cărturarilor e ca prin predici alese, prin esplicarea preceptelor evangheliei să sădească între oameni dragoste

și solidaritate. Da, e o datorie să facem ca fiecare sărbătoare să înalțe sufletul poporului la sentimente mai înalțe. Poporul, și noi chiar toți, avem nevoie să înțelegem și să adâncim cât mai mult faptele apostolilor și mai ales viața și abnegația lui Isus pentru omenimea, pe care a voit s'o înalțe sufletește.

Dorim să abă cetitorii »Foi poporului« imboldul de a fi unul pentru toți și toți pentru unul: »Sarea pământului și lumina lunei« și să ne însămnăm, că sărbătorile nu trăbue petrecute în înbuibări trupesti, ci în înălțarea sufletului la sentimente mai bune, de cari atâta, vai, atâta lipsă-i nu numai la noi, dar chiar la omenimea întreagă. Astfel petreceau primitivii creștini sărbătorile, când erau prizonieri de păgânătate; în aceste frățesti alinări au găsit puterea de a înfrunta chinurile și moartea.

Sărbători fericite!

Isidor Dopp.

România și Grecia. Guvernul României a împărțit între deputați »cartea verde«, în care se cuprind toate documentele privitoare la neînțelegerile dintre România și Grecia, iscate din pricina ținutei Greciei, față de Macedo-Români. »Cartea verde« va apărea și în limba franceză.

Din Macedonia. Din Ianuarie până în Noemvrie 1905 în luptele cu bandele, după statistica oficială, trupele turcești au pierdut 5 oficeri, 5 răniți, 114 soldați morți și 149 răniți. Bandele au avut următoarele pierderi: Bulgarii 236 morți, 8 răniți, 55 prinși; Grecii: 89 morți, 12 răniți, 145 prizonieri; Sârbii: 97 morți, 1 rănit și 13 prinși.

Statistica nu arată jertfele Macedo-Românilor.

Pace sau război? În timpul din urmă unele foi franceze au scris de mai multe ori, că pacea Europei ar fi amenințată de împăratul Germaniei, care provoacă Franța și anume în legătură cu afacerea Marocului.

Față de aceste regele Angliei a declarat, că încât a observat el nici o putere europeană nu dorește războiul.

La Anul-nou împăratul Wilhelm între altele a ținut o vorbire și oficerilor, cari i-au gratulat. În vorbire a pomenit despre seriozitatea vremilor, dar' nu se poate ști, că a ținut la stările din lăuntrul imperiului sau la cele din afară.

Noi credem, că anul ce vine ne va aduce pace și nu războiul.

DIN LUME.

Din Rusia.

Cam o săptămână a ținut războiul crâncenă din Moscva, căreia i-au căzut jertfă o mare mulțime de oameni, cu deosebire din șirul revoluționarilor. După lupte sângeroase între răzculați și soldați, au învins aceștia din urmă și azi războiul se poate privi ca sugrumată. Miliția a purces foarte aspru cu răzculții, pușcându-i cu grămada. O mulțime de case, în cari se aflau răzculați, au fost bombardate cu tunuri și sunt ruinate. Țarul a trimis la Moscva pe generalul Mișcenko, vestit din războiul cu Japonzii și acum sosesc într'una trupe nouă de soldați.

În Livlanda se lățește războiul și după cum e informată foaia »Times« trupele împărătești au fost bătute. Guvernul însă a hotărât să sugrume cu ori ce preț războiul și de aceea a trimis la Riga și Reval nouă trupe.

Foile guvernului exprimă nădejdea, că războiul este pe sfârșit și Rusia va deveni din nou liniștită. Să va statornici ordinea de stat constituțională. De aceea elementele mai de ordine privesc cu încredere la noua ordine, ce se va introduce.

Aci adăogem, că un ucaz al Țarului dă drept de alegere de deputați pentru parlament la: Proprietarii, cari au avere imobilă și plătesc dare; proprietarii întreprinderilor industriale; cei cari plătesc dare după industrie; la cei salariați de stat, zemstvoudi ori comune. Lucrătorii de fabrici aleg tot 500 de inși câte un alegător. (Elector)

Știri mărunte.

Conferența statelor în afacerea Marocului, ce se va ține în orașul spaniol Algeziras, se va întruni în 18 Ianuarie c.

FOITA.

Mântuitorul ca copil.

În presara și în ziua luminată a Nașterii Mântuitorului lumii satele și orașele noastre resună de cântece de bucurie, de glasul colindătorilor. Săracul ca și bogatul se bucură și se veseleşte, căci cu multe veacuri înainte în aceasta zi s'a ivit pe pământ adevărata lumină și s'au stărâmat lanțurile robiei sufletului, în care zăcea omenimea.

Fiul lui D-zeu, întrupat ca om, și-a răspândit dzeștile sale învățături între oameni și adevărurile propovăduite de el le-a pecetluit cu scump sângele seu. Scurta lui viață, cât a petrecut pe pământ ca om între oameni, n'a fost altceva decât desvălirea adevărului, cu cuvântul și cu fapta, ear' sfârșitul a fost martirajul, prin care a dat pildă pentru toate vremile, că pentru adevăr și convingere gata să fim a suferi și cele mai grozave chinuri.

Misiunea dzeiască a lui Isus Christos s'a arătat încă pe când era copil. Încă de mic el a întrebat pe Tatăl ceresc în rugăciunile sale: Ce să fac, Părinte, ca să-ți cunosc voința și voința Ta să se îndeplinească pe pământ?

Ear' Dzeu i-a ascultat rugăciunile și i-a luminat mintea, așa că deja ca copil fraged a pus în uimire pe învățați și cărturari prin înțelepciunea sa.

Mai bine ne-o arată aceasta cazul amintit de evangelistul Luca, din viața Mântuitorului ca copil.

Era sărbătoarea Paștilor, care în Ierusalim se sărbătorea cu mari ceremonii. Iudeii credincioși se adunau din toate părțile spre a lua parte la aceste sărbări din sfânta cetate. Și mers-a și Isus, care era atunci copil în vârstă de 12 ani, cu părinții și cunoscuții sei în Ierusalim și s'au amestecat prin mulțimea credincioșilor evlavioși.

Sărbătorile au ținut cu post și rugăciuni 8 zile, ascultând norodul slujbele și tâlcuirile cărturarilor. Ear' la sfârșit s'au dus care-și la ale sale și cu mulțimea au plecat spre casă

și părinții lui Isus. Deja merseră cale de-o zi, eând au băgat de seamă, că Isus nu e cu ei. Căutându-l prin mulțime nu l-au aflat și atunci s'au întors la Ierusalim să-i deie de urmă. L-au căutat pretutindenea și numai a treia zi l-au găsit acolo, unde mai puțin gândeau că-l vor găsi, în — biserică. Copilul Isus se afla în Casa Tatălui ceresc, unde se vorbeau și discutau cele mai sfinte lucruri. De ce alta s'ar fi și interesat El, când se afla în sfânta cetate? Și cu mintea-i luminată de Tatăl ceresc, El pune întrebări înțelepte, de toți să mirau. Ear' când părinții lui l-au aflat aici și i-au zis: Fiule, de ce ne-ai făcut aceasta? Isus le răspunde:

— De ce mă căutați pe mine? S'au nu știți, că eu trăbue să mă cuprind cu lucruri, cari ale Tatălui meu ceresc sunt?

Frumos răspuns și fericiti părinți, cari în loc să-și afle copilul în locuri rele și în societate stricată, l-au găsit în un loc sfânt, în casa lui Dzeu!

Isus atunci, ca copil și-a dat seamă de două lucruri. Întăiu știa, că are un Tatăl

Din Răhău.

În imediata apropiere a orașului Sebeșul-săsesc, se află frunțașă comună Răhău, ai cărei locuitori sunt peste 3000 suflete, aparținând toți religiei greco-orientale. Comuna între împrejurările în cari ne aflăm — este destul de bine situată. Locuitorii se ocupă în primul loc cu cultivarea viței de vie și cu economia de câmp, cari aduc roadele lor binecuvântate. În urma înmulțirii populației comunei încă de mult păstoresc această comună 2 preoți, ear' școala e condusă azi de 4 învățători. Deasemenea nu pot retăcea faptul, că noul și pomposul edificiu școlar trece peste considerabila sumă de 30.000 cor. care sumă a fost repartizată pe popor, și școala poate servi de model la cele mai multe școli din arhidieceza noastră. Mai amintesc că antistia comunală se compune tot din Români.

Dar' pe lângă toate aceste bune își are și părțile sale rele această comună, cari deocamdată stau să acopere și întunece părțile bune.

Un cas de actualitate este și rescularea poporului — din zilele trecute — asupra notarului comunal Gerasim Cărpinișan. Se înaintase adevărat o părăsire asupra dănsului și a cassarului comunal, în care se cerea din partea a 20 oameni acolo subscriși, a să cerceta protocoalele de dare, învinuți fiind că a r încassa dare dela locuitori mai multă de cât prescrie paragraful legii.

În ziua de 4 Dec. st. n. a. c. se și prezentă prim pretorele dela Sebeșul-săsesc, spre a lua în revizuire protocoalele de dare, dându-se pe rând înțrare în cancelaria comunală oamenilor, cari se simțeau îngreunați cu darea. Cercetarea a durat dela orele 9 a. m. până la 5¹/₂ d. a., când dl prim pretor afla lucrurile în bună rânduială.

Cine făurise adevărat această părăsire? Niște oameni invidioși și necunoscători de legi, cari în ruptul capului ar fi dorit imediata delăturare din post a blândului și inteligentului notar Gerasim Cărpinișan, care este recunoscut de

în ceruri și a doua, că are părinți pe pământ Dela Tatăl ceresc știa, că are ce-i mai nobil la om, sufletul. De aceea a rămas El în casa Tatălui ceresc, de care era legat cu sufletul. Dar' de altă parte, urmând poruncei sfinte, care zice, că: »Cinstește pe tatăl tău și pe mama-ta, ca să-ți meargă bine și să ai viață lungă pe pământ« zicem, urmând acestei porunci, a ascultat de părinții sei, cari aveau să-i poarte de grije în timpul scurtei sale vieți pământești, și s'a dus cu ei în Nazaret și li-s'a supus lor.

Din casa părintească în casa lui Dumnezeu, din casa lui Dumnezeu în casa părintească — eată calea adevărată a unui copil.

Isus a arătat această cale pentru copii, dar' și pentru oamenii de orice vârstă. Să fim ascultători în casa părintească, în casa noastră, să trăim în ea cu cinste și omenie și să fim smeriți și evlavioși în casa Tatălui ceresc, ca să ne curățim sufletul de păcate.

Eată o pildă ce a dat-o Isus Christos, ca copil, omenimii, pentru toate veacurile.

toată lumea binevoitoare și cu judecata limpede, ca om zelos și punctual în oficiu și numărât între notarii de model aparținători cercului în care se află.

A fost un ciaz fericit pentru această comună, când dl notar Gerasim Cărpinișan după un serviciu neîntrerupt de 5 ani, purtat cu cinste în românescul opid Rășinar a venit aici luându-și ca devisa: organizarea comunei Răhău.

Aceasta s'a dovedit și până acum și se dovedește pe zi ce merge. Atâta spre lămurirea acestui lucru.

(Va urma).

„Foaia Poporului“.

Cu începutul Anului nou 1906 deschidem un nou abonament la »Foaia Poporului«.

Ea va fi și în anul 1906 ceea ce a fost în trecut: apărătoarea și povățuitoarea oamenilor dela țară, va apărea cu cuprins bogat și variat și cu ilustrații.

Prețul abonamentului se află în fruntea foii.

Rugăm pe iubii cititori a-și înol în curând abonamentul și a lăți foaia între prietini și cunoscuți.

Amintim, că de-odată cu abonamentului se pot trimite bani și pentru »Calendarul Poporului« (45 fil.), Biblioteca »Foi Poporului« (un nr. 20 fil. și porto 5 fil.), icoana Catedralei (70 fil. și 1 cor. 10 b. cu porto) etc.

Serate de-ale meseriașilor români.

»Reuniunea sodalilor români din Sibiu« și-a ținut a 12 a ședință literară, ultima din anul acesta, Joi în 28 Decembrie n. c., în ființa de față a 150 persoane.

Sumarele ședințelor administrative, citite respicat și la înțeles de notarul Stefan Duca, n-a recglindat munca desfășurată de comitet întru înaintarea și înflorirea treburilor societății. Între altele remarc numeroasele daruri, ce incurg pentru diferitele fonduri și în deosebi pestrul Darurile de Crăciun, ce au a se împărți între seracii nostri. Din suma e am mai aflat, că comitetul în scop de consolidare și alipirea membrilor către Reuniune, hotărâre a luat ca toți membri Reuniunii împreună cu membrii despărțământului femeiesc și cu membrii corului, să se fotografieze împreună; mai departe s'au procurat un număr cores punzător de diplome pentru membrii fondatori, pe viață și pentru cei onorari, apoi un alt soi de diplome pentru membrii ordinari, cari vor fi solvit în curs de cel puțin 2 ani taxa de membru în toată ordinea. Tabloul și diplomele au să decoreze cu drept cuvânt casele celor cari le vor fi meritat.

Prezidentul V. Tordăștanu, trece în revistă bogata activitate, dezvoltată de Reuniunea meseriașilor nostri din Bistrița, ce s'a înființat la 18 Februarie 1900 și se mândrește cu harnicii oarmuitori, neobositul ei prezident Dr. V. Onișor, avocat și secretarul ei dl Th. A. Bogdan, învățător. Scopul Reuniunii este: instruirea spirituală a membrilor atât pe terenul culturai generale, cât și pe cel al meseriilor; spriginirea materială și morală a măestrilor și sodalilor harnici și onești. Mijloacele de cari se servește sunt: biblioteca, ziarele, conferințele, prelegerile, convenirile sociale și reprezentațiunile teatrale. Ea numără 145 membrii, cari grupați după meserii, ne dau următorul tablou: păpucari 2, cojocari 9, zidari 97, tipografi 3, măsari 6, întreprinzători de zidiri 1, ferari 7, croitori 1, pardositori 7, pielari 3, cismari 2, rotari 3, curelari 2, zugrăvi de case 1, bărdăș 1 și fotograf 1.

Mai bine îmbrățișată de români este zidăria și cărămidăria, mai slab ferăria, cojocăria, cismăria, păpucăria și pictura (zugrăvirea) de case. Ca mai rentabile se arată zidăria, lăcătușeria și măsuritul. Încălbătare reclamă branșa curelărilor, apoi brutăria, lăcătușeria, pălărieria, bugnăria, tăbăcăria, impletitoria de ciorapi, perieria, căldărăria, strugăria și negustoria de tot soiul. Meseriașii noștri din Bistrița sunt staționari, din cauză, că meseria o învață mai ales copiii săraci, fără multă școală, să fac prea curând măestri, concurența cu străinii, cari au mai multă școală și avere și conexiuni. De vr'o înaintare abea poate fi vorba la zidari și cărămidari, cari sunt originari bistrițeni cu ceva avere dela părinți. Pe lângă lucrările de organizație, Reuniunea a înființat o secție specială pentru zidari, cari și altfel sunt prea puțin deprinși cu viața de Reuniune, apoi a dat reprezentații teatrale, concerte, și-a acuirat și și-a sfințit steagul și are în program acuirarea (cumpărarea) unei case proprii. (Va urma.)

Cetitorule

lățește »Foaia Poporului« între
cunoștinții tăi!

Reuniunea învățătorilor români gr.-cat. din arhidieceasă.

De lângă Arleş, Dec. 1908.
V.

Paragraful 29 al statutelor reuniunii Arhidieceșane aprobate din partea ministrului de instrucțiune publică în 3 Februarie 1897 dispune între agendele adunării generale, că acea își alege oficialii săi pe un period de 3 ani.

Tot în acest § litera i) se zice, că bibliotecarul reuniunii, raportează anual despre starea bibliotecii; iar despre agendele oficialilor supremi ai reuniunii § 30 litera f) zice, cumcă bibliotecarul ține în ordine biblioteca reuniunii și raportează despre starea ei.

Mai departe § 36 al statutelor dispune, că spesele reuniunii se acoperă din taxele membrilor fondatori, ordinari și ajutători, iar restul precum și celelalte venite se adaugă la fondul reuniunii și se vor folosi spre înmulțirea bibliotecii.

Din dispozițiunile acestea ale statutelor ne putem convinge, că fondatorii reuniunii au contemplat prin aceasta crearea și augmentarea unei biblioteci centrale pentru ca din ea membrii să se poată folosi la scrierea de opuri și la compunerea disertațiilor în specialitatea pedagogică.

Eu care de 8 ani de zile precurg și controlez cu mare atențiune rapoartele oficialilor supremi, adresate către adunările generale anuale, cari rapoarte se publică de regulă în organul reuniunii, n'am cetit nicăiri despre vre-un raport al bibliotecariului central al reuniunii.

De aici trebuie să conchidem, că reuniunea în centru nici n'are o bibliotecă și așa noi învățătorii la lucrările noastre trebuie să ne mărginim la ajutorul bibliotecelor din despărțăminte, unde acelea se află, dar și unde se află din lipsă de mijloace nu ne pot oferi materialul de lipsă, pe când o bibliotecă centrală în Băj inflințată și augmentată cu puteri unite și cu concursul venitelor fondului central al reuniunii, ar putea fi înzestrată și provăzută cu celea mai renumite opuri pedagogice și economice.

La restaurarea ultimă a oficialilor supremi întâmplată înainte de doi ani s'au și ales în persoana dlui Dr. Emil Sabo, bibliotecar.

Noi cari nu participăm la adunările generale, cugetăm și eram convinși cumcă prin alegerea unei persoane așa dinstinsă, biroul central va și edita un apel către public pentru adunarea benevolă de cărți de specialitate pedagogică și economică; ear' comitetul central la moțiunea bibliotecariului va propune adunării generale o sumă recerută pentru înființarea bibliotecii, ca așa bibliotecarul să nu poarte oficiul onorific fără agende. Ne-am înșelat în așteptările noastre, căci precum știm dl Dr. Emil Sabo la începutul anului școl. fu numit din partea ministrului de culte și învățământ de profesor la preparandia de stat din Cristur și așa părăsind Băjul nici n'a putut satisface obligamentelor sale împreunate cu oficiul onorific de bibliotecar; ear' din rapoartele apărute până acum n'am putut ceti nicăiri, cumcă comitetul central ar fi propus aceleia înființarea bibliotecii și nici aceea, că în locul dlui Sabo s'ar fi ales alt bibliotecar.

Nici aceea nu știm, că în adunarea aceasta generală ținută în luna trecută s'ar fi discutat afacerea aceasta ponderoasă și s'ar fi adus oare-care conclus.

Ne rugăm de biroul central, că neașteptând un timp așa delungat de un an până la ținerea adunării viitoare, să emită în organul reuniunii o rugare către toți autorii și editorii pentru colecte benevole în favorul bibliotecii centrale comunicându-ne și aceea, cum

că nu s'au aflat deja mai mulți sau acuma cineva, care și fără de provocare din inițiativa proprie au donat pe sama bibliotecii centrale cărți?

Cum vor aștepta cei din centru zăi și înaintare cu crearea bibliotecelor din despărțăminte, când ei nu ne premerg cu exemplu bun.

Arleșanul.

Producțiuni și petreceri.

Am primit invitațiile de mai jos dela producții și petreceri, cari se aranjează în zilele Crăciunului:

A doua zi de Crăciun.

In Ocna-Sibiiului.

Inteligența rom. din Ocna aranjează Luni în 8 Ianuarie n. 1906 (a doua zi de Crăciun) în sala Reithoter din Ocna un Concert, cu concursul elevilor coriști din cursul III pedagogic al seminarului »Andreian«. Inceputul la 7^{1/2} ore seara. Venitul curat este destinat în favorul Bibliotecii școlare din Ocna-inferioară. Prețurile: Locul I. 1.60 cor. Locul II. 1 cor. Locul III. 60 bani. După Concert urmează dans. Programul: 1. Colo'n sus (colindă) de T. Popovici. 2. Pribeagul de Flechtennacher și T. Popovici. 3. Doina de G. Coșbuc, declamată de George Govna, ped. curs. III. 4. Moșul la Drum de I. Vidu. 5. Foaie verde arțăraș de N. Oancea. 6. ** Potpuriu românesc, solo de violină executat de Romulus Ardelean, ped. curs. III. 7. Toarce leleo de T. Popovici. 8. Herșcu Boccegiul de V. Alexandri, monolog declamat de Andrei Moldovan, ped. curs. III. 9. Morariul de Kiriatic. 10. Vivandiera de G. Dima.

In Abrud.

Reuniunea femeilor române din Abrud, Abrud-sat și jur, aranjează un concert în 8 Ianuarie st. n. 1906 (a II-a zi de Crăciun) cu conlucrarea corului bisericesc din Abrud-sat în sala cea mare din hotelul »Detunata«. Venitul curat este destinat în favorul școlii de tetețe a Reuniunii și al fondului corului.

Program: Dirigent: Oct. G. Simtion. 1. ** »Doamne a Tale cuvinte« colindă, cor mixt. 2. L. van Beethoven: »Cântec de jertfă« cor bărb. 3. a) Mezzetti—Dima: »Bălcescu murind« cor mixt. b) G. Dima: »Hei leliță din cel sat« cor mixt. 4. Oct. G. Simtion: »Ochiul inimei mele« concert bisericesc, cor. mixt cu solo de sopran. 5. G. Dima: »Noaua călugăriță« cor mixt. 6. ** »Vâlva« cor cu soli. 7. a) Th. Krause: »Musicianții dela Praga« cor bărb. b) I. Vidu: »Pic« cor bărb. 8. Conrd. Kreutzer: »Tras'a clopotul de sara« cor final din Opera: O noapte în Granada, cor. mixt. — După producție dans.

In Teiuș.

Corul plugarilor români din Mihalț aranjează un concert împreună cu producțiune teatrală, Luni în 8 Ianuarie n. 1906, a doua zi de Crăciun în Teiuș, în sala cea mare a hotelului »Leul de Aur«. Venitul curat e destinat în favorul ambelor școlii din Mihalț.

Program: 1 a) »O ce veste« cor bărb. de G. Dima, b) »Fostai lele« cor bărb. de Musicescu et Popovici, 2. a) »Nevasta care iubește« cor mixt de G. Muzicescu, b) »Sub crengi de soc« cor mixt. de H. Kirchner, 3. »Lugojana« cor mixt de I. Vidu. »Ruga dela Chișeteu«, comedie populară într'un act de Iosif Vulcan. După producțiune urmează dans.

In Reghin.

Corul din Jernofaia va aranja un concert împreună cu teatru și declamări în 8 Ianuarie s. n. a doua zi de Crăciun în hotelul orășenesc (Balhaus) din Reghinul-săsesc sub conducerea dlui Alexandru I. Sighișorean inv. Venitul curat este destinat pentru edificarea de nou a școlii gr-cat. din Jernofaia.

Program: I. 1. Cuv. de V. Alexandri, »Stroe Plopan« (baladă) N. Ganea cor mixt. 2. »Rugămintea din urmă« de G. Coșbuc decl. de Ioan Batea, ped. 3. Aurel Popovici: »Dorul Ardeleanului«, cor mixt. 4. »Eroii dela Plevna« de V. Alexandri decl. de Gh. Șutea, ped. Teatru: »Ruga dela Chișeteu«, comedie într'un act. de I. Vulcan. 6. »Clăcașii«, poes. de oct. Goga decl. de ** 7. Cuv. de V. B. Muntenescu »Resunetul Ardealului« I. Vidu cor mixt. 8. »Țiganul și sfinți«, anecdotă pred. de Ioan Bogdan. 9. Aurel Popovici: »Doinitorii români« cor mixt. După producțiune se va juca »Bătuta« și »Călușerul« (Romanul). Dans.

A treia zi de Crăciun:

In Mediaș.

Inteligența română din Mediaș și jur aranjează o producțiune teatrală împreună cu joc, Marți în 9 Ianuarie st. n. (a treia zi de Crăciun) 1906 în sala cea mare dela hotel »Strugur« (Traube) în Mediaș. Inceputul 7^{1/2} ore sara. Venitul curat e destinat în favorul bibliotecii din Mediaș. După producțiune imediat dans. Program:

1. »Lenore«, de St. O. Iosif, declamare de dl Laurean Moldovan, inv. 2. »Din Pension«, comedie într'un act de Isidor Dopp. 3. »Călușerul«, predat de băeți. 4. »Otravă«, comedie într'un act. de N. Țințariu. 5. »Doamna Stanca«, de Ioan Nenițescu, declamată de d-șoara Irina Cosciuc. 6. »Nunta lui Pârjol«, glumă dela sate de Iosif Vulcan.

In Făgăraș.

Societatea română de diletanți »Progresul« din Făgăraș aranjează un concert Marți, în 9 Ianuarie n. (a treia-zi de Crăciun) în sala hotelului »Paris« cu concursul corului unui grup de teologi din seminarul »Andreian« din Sibiiu.

Program: 1. »Imnul unirii«, T. Popovici. 2. »Senin și Furtună«, I. Vorobchievici. 3. »Nu-i dreptate«, G. Dima, 4. »Pribeagul«, T. Popovici, 5. »Declamare« de Tit Morariu. 6. »Doină doiniță«, I. Vorobchievici. 7. »Solo de bas«, cântat de A. Medrea, cu acomp de pian. 8. a) »Auzi valea« b) »Pic«, I. Vidu. 9. »Resunetul Ardealului«, I. Vidu, 10 »Marș ostășesc«, G. Ștefănescu. După producțiune urmează dans.

In Săliște.

Corpul învățătoresc dela școala gr.-or. din Săliște aranjează o producțiune cu elevii școlii, Marți, în 9 Ianuarie n. 1906 a treia zi de Crăciun, în sala festivă a școlii din Săliște. Venitul curat e destinat bibliotecii școlare.

Programul: 1. »Marș la Grivița«, cor de copii de I. Crișan. 2. »Latina gintă« cor. de copii de I. Crișan. 3. »Poutpouriu« marș, cor de copii de I. Crișan. 4. »Nașterea Domnului« de I. Crișan, piesă cu cântece pentru copii, în 2 acte și 2 tablouri. 5. »Țiganul la căruță« dialog de E. Suciuc, învățător, executată de elevi. 6. »Cărlanii« vodevil în un act de Const. Negruzii, predat de corpul învățătoresc. — După producție joc.

PARTEA ECONOMICĂ.

Al XVII-lea Raport general

al comitetului central al „Reuniunii române de agricultură“ din comitatul Sibiiului pentru anul 1904.

Comitetul central al „Reuniunii rom. de agricultură“ din comit. Sibiu a prezentat adunării generale a Reuniunii, ținută în Săbște, Duminecă în 31 Dec. c. următorul raport despre lucrările comitetului în anul 1904:

Întruniri agricole.

În frățească conțelegere cu fruntașii comunei *Rușciori*, Duminecă la 21 August 1904, comitetul a ținut în numita localitate prima întrunire agricolă, bine reușită din toate punctele de vedere. Întrunirea a fost condusă de membrul comitetului *Romul Simu*, asistat de secretarul Reuniunii. Discursul d-lui Simu, despre lipsurile de alimente și nutreț, provenite din marea secetă, ce s'a menținut în aproape întreg anul 1904, a fost cât se poate de instructiv și binevenit. Dl Simu, vizând la cruțare în toate, a insistat asupra modurilor de purcedere la adunarea și folosirea paielor, tărnometei, plevei, cocenilor de cucuruz, a frunzărilor etc., ce pot înlocui nutrețul, ear' facât pentru anul viitor a înșirat plantele, cari sămănate, dau de timpuriu nutrețul de lipsă. Drept întregire a acestora, secretarul a recomandat economilor a se asocia în tovărășii agricole și în însoțiri de credit sătești, pe calea cărora se pot prevedea cu mașini, cu unelte economice și cu capitalele recerute la procurarea tuturor celor trebuincioase. De încheiere a tractat și despre foloasele și însemnătatea *casselor de ajutorare a muncitorilor de câmp și a servitorilor*. Merite incontestabile la buna reușită a întrunirii au avut notarul *Nicolae Sasu* și parochul *Nicolae Șurean*, dela hărnicia cărora atârână și realizarea scopurilor urmărite cu ținerea întrunirii.

Întrunirile din Avrig, Dobârca, Galeș, Noul-săsesc, Șura-mică, Săsași, Vale și Turnișor, din cauze independente de noi, nu s'au putut ține.

Cultura animalelor de prăsilă.

Pentru poporațiunea noastră muncitoare, prăsirea vitelor se cumără între îndeletnicirile de căpetenie. Având aceasta în vedere, comitetul a făcut tot ce 'i-a stat în putință spre a fi folositor obștei și în aceasta direcțiune.

Intre altele a luat de cu vreme măsurile de lipsă pentru aranjarea *expoziției de vite de prăsilă anuală*. Apelul făcut primăriei comunale din *Răhău*, locul ales pentru aranjarea expoziției, viu răsunet a găsit la fruntașii de acolo și la cei din comunele învecinate. Hotărârile conferenței acestora, acceptate și de noi, expoziția, carea este a 14-a, s'a ținut la 9 Octomvrie n. a. tr. Premiile cu cor. 200, împărțite între exponenți, ni-le-au dăruit Onorabila comisiune economică a comitatului nostru.

Cu privire la *animalele de prăsilă*, dăruite în anii precedenți, amintim, că membrul Ioan Beu din Apoldul-de-jos, ni-a predat din prăsilă oilor de rassa *Frisă*, un berbecuț, pe care 'l-am destinat pentru acela dintre membrii Reuniunii noastre cu locuința în *Ludoș*, al cărui nume va fi tras la sorți. Norocos la sortare a fost membrul *Ilie Tănăsă*, care a luat berbecuțul în primire și a subscris „Actul de învoire“. Cu regret am trebuit să luăm act de scrisoarea învătătorului *Nicolae Iosif* din Aciliu, dăruit în 1902 cu o vițea de rassa curată „*Pinzgau*“, de cuprinsul, că în luna Noemvrie a. tr. vițeaua 'i-s'a prăpădit înainte de a fi obținut vițelul, ce avé să ni-'l pună la dispoziție. Astfel membrul *Nicolae Iosif* absolvat a fost dela obligașmintele primite prin „Actul de învoire“.

Târgul de vite de prăsilă periodic, subvenționat de stat și de comitat, ce s'a ținut la 6 și 7 Aprilie n. aici în Sibiu, a fost cerșet și el de proprietari de ai noștri, dintre cari mai mulți au fost împărțâșiți cu premii însemnate. Programul acestui târg 'l-am adus de timpuriu la cunoștința obștei noastre.

Comisia economică comitatensă, doritoare de a promova prăsirea vitelor, ne-a pus la dispoziție din *fondul pentru prăsilă vitelor suma de cor. 1800*, cu scop de a acorda pentru comunele noastre politice cum și pentru micii proprietari *împrumuturi ieftine și replatibile în rate scurte*, cu cari să se ajute la cumpărarea de

vaci de prăsilă. Din cauza anului economic de tot rău, nerefectând nimenea la împrumuturi, subvenția de cor. 1800, redusă după subtragerea prețului timbrului de cor. 7.50 recerut la cuitare, la suma de coroane 1792.50, am depus-o spre fructificare.

Comisiunea comitatensă pentru prăsila cailor la 12 Septemvrie a ținut a 3-a distribuie de premii în bani pentru cai. Comitetul n'a întârziat de a chieama luarea aminte a proprietarilor noștri asupra premierii. Tot cu privire la cultura cailor am dat publicității rezultatul prăsilei mánzilor în 1904 și am insistat, ca proprietarii să în-grijască de mánzitul la timp al iepelor, lucru ce singur este în stare să garanteze și se ridice buna prăsilă a cailor.

În cauza culturii celorlalte soiuri de animale, cum sunt *râmătorii, galișele etc.*, am adus la cunoștința publică tot ce de interes am crezut a fi în aceasta direcțiune.

„Cartea stuparilor săteni“ de R. Simu, ce se bucură de tot mai mare trecere la poporațiunea noastră, promovează mereu „*Stupăritul*“.

Cultura poamelor.

Cu privire la *cultura pomilor* lucrările noastre au fost următoarele:

La 3 Aprilie n. s'a făcut sub conducerea fostului president al Reuniunii noastre, dl D. Comșa, *plantarea pomilor* (altoilor), dăruind membrilor Reuniunii cu locuința în comuna *Boița*. La plantare au participat comuna întreagă cu copiii de școală cu tot. Instrucțiunile teoretice și practice, au fost urmărite cu viu interes. Tot din acest privilegiu s'a tractat afacerea înființării unui pomet în *Boița*, în care scop reprezentanța comună angajament a luat a se ocupa de afacere și a designa locul, ce să se împartă între proprietari.

Obicinuitul *curs de altoit pomi* în 1904 nu 'l-am ținut, în schimb însă ne-am adresat către comisiunea economică comitatensă cu rugarea să ne voteze din fondul economic o sumă corespunzătoare, pentru aranjarea în primăvara anului 1905 a unui asemenea curs pentru învățători, cari vor fi chieamați a conduce grădinile comunale de pomi.

În cauza *școalelor de repetiție economice* comunale, Ilustritatea sa dl comite-suprem ne-a vestit, că ministerul de culte și instrucțiune publică intenționează să înființeze 12 asemenea școale în comunele, în cari se cultivă grădinăritul, pomăritul și vieritul. La cererea de a arăta, în cari din comunele noastre ar fi să se înființeze școale economice, necesitate de împrejurările economice locale, comune a căror stare materială ar permite providerea școalei cu cele necesare și în cari se află numărul neapărat de copii obligați la școala de repetiție, comitetul a vizat la comunele *Aciliu, Apoldul-inf., Avrig, Căcova, Fofeldea, Gurariului, Jina, Ludoș, Răhău, Rășinari și Veștem*.

Cu considerare la multele cereri, ce 'i-s'au adresat, în minister în primăvara anului 1904 nu ne-a pus la dispoziție decât 2000 gutuți, 1000 perseci și 700 vișini, ce 'i-am distribuit cu preferință școalelor de pomi. Tot pe calea Inaltului minister am procurat pentru pometul din *Porcești* 500 altoi meri, în parte pătuli, cu prețul redus de 20 bani bucata.

Cu privire la *pometul din Porcești* mai relevăm, că pentru plantare primăria de acolo a dispus de 5000 altoi, din cari 1000 nuci, 1000 meri (500 procurați prin noi), și de alți 3000 diferiți altoi, procurați cu prețul redus de 30 bani bucata dela școala de model a comitatului.

Cuștorul de uscat poame, sistem »Cazenille«, zidit în Săliște, cu considerare la anul economic rău, lipsit de poame și legume, în 1904 n'a fost pus de de loc în lucrare.

Tot cu privire la cultura pomilor, comitetul n'a lipsit de a atrage atențiunea asupra art. de lege XII din 1894, prin care se prescrie curățirea pomilor de omide, cum și stîrpirea animalelor stricicioase grădinilor și pomilor.

(Va urma.)

PARTEA ECONOMICĂ.

Cultura bucatelor.

În timpul din urmă s'a sporit tot mai tare numărul acelor economi, cari nu se mai mulțimesc cu o cultură extensivă (estinsă) a bucatelor, ci au început reducerea culturai acelor în contul creșterii și a finerii vitelor, adevărată unei economii intensive. Pe lângă toate acestea, bucatelor se cultivă la noi pe întinderi destul de însemnate, după cum se poate vedea aceasta și din câte-va date statistice, pe cari le publicăm aci după unele foi economice.

Grâul se cultivă la noi pe un teritoriu de aproape 6 milioane jughere catastrale, sęcara pe 2 milioane, orzul pe 2 milioane jughere catastrale, ovėsul pe 1 $\frac{1}{4}$ milioane, ear' cucuruzul pe 4 milioane. În cei din urmă 15 ani s'a sporit numărul pământurilor arătore cu 500 de mii de jughere, din care numai pe grâu se vine o sporire de 150 de mii jughere, ear' restul se vine pe plantele de nutreț și comerciale.

Din aceasta se poate vedea fără îndoială, că sporirea nu e egală. În apropierea căilor ferate se cultivă cu deosebire napii de zahar, plantele uleioase și de nutreț. Tot în apropierea căilor ferate se mai cultivă pe unele locuri într'o măsură mai mare și vița de vie, pomii și pășunile mai alese.

Plantele de nutreț, adevărat: trifoiul, lupterna, mazăricea ș. a. se cultivă până-acum numai pe 1 $\frac{1}{4}$ milioane jughere catastrale. Dar' numărul acesta abia este de ajuns, ca să se poate ține vacile dela 1000 societăți de lăptărit. Starea plantelor de nutreț e aproape aceeași de acum 15 ani. Ce e drept, că în economiile cele mai mari se mai îngrașă cu plantele numite și un număr oare-care de vite pe fie-care an, dar' aceasta și mai înainte tot așa s'a întâmplat.

Prețul grâului pe an face 672 milioane de coroane, al sęcarei 182 milioane, al orzului 169 milioane, ear' al ovėsului 156 milioane. Așa dar' aceste

patru spicoase ne dau pe an aproape 1200 milioane de coroane. Cucuruzul se cultivă pe an în preț de 300 milioane de coroane.

În sumele de mai sus sunt cuprinse și bucatelor acelea, pe cari le mâncăm. Să știe anume, că pe la orașe și chiar pe la unele sate se consumă mai multă pâine, pe când pe alte locuri se consumă mămăligă mai multă.

Mămăliga cu lapte și carne de porc, este stălpul casei economilor noștri. De aceea apoi e și constatat, că în părțile locuite de Români se consumă mai mult cucuruz, ca grâu. Dar' acest metod de nutriție va mai suferi oare-care schimbare, din pricina aceea, că acești doi ani de roade din urmă n'au prea isbutit pe cele mai multe locuri.

Pe unele locuri, cultura de bucate a economilor noștri, se restringe mai cu seamă la aceste două sămănături. Dar' astăzi e pe deplin constatat, că într'o economie bine întocmită se mai pot cultiva și alte plante, cari la vânzare au un preț cu mult mai mare, ca grâu și cucuruzul. Dacă în acești doi ani din urmă au avut și aceste două bucate un preț mai bun se nu ne prea amăgim a crede, că și pe viitor are să fie tot așa. Na! Doamne ferește. Pentru-că când sunt ani mănoși prețul lor scade într'un mod foarte însemnat.

Chiar când ar intenționa o parte a economilor schimbarea acestor două sămănături, nu ar pute-o face aceasta așa ușor, din pricina aceea, că unde nu e câmpul comasat, ci se practică tot sistemul celor trei câmpuri, dintre cari unul se cultivă numai cu grâu, al doilea cu cucuruz, ear' al treilea se lasă în ogor, acolo vrënd-nevrënd fiecare trebuie să cultive numai același soi de bucate, pe cari adevărat le cultivă și ceilalți economi.

Dacă și în sistemul celor trei câmpuri, mai vedem cultivându-se pe ici-colea și alte bucate, ca orz, ovės, mălaiu, hrișcă, bob ș. a. apoi cultura acestora e mai numai ca de rudă, cum se zice, ca adevărat se nu li-să peardă înmânta. Ar fi deci tare de dorit, ca și

în sistemul celor trei câmpuri să se facă o spărțură în înțelesul articolului de lege XII din anul 1894 și să se lase o parte de câmp și pentru cultura plantelor de nutreț, a ovėsului, a napilor de nutreț ș. a.

Nu tot așa se întâmplă în câmpurile comasate! Aci fie-care proprietar poate cultiva și plantele acelea, pe cari le știe el mai de preț și mai bune pentru împrejurările economice, în cari se află. Acestor câmpuri este a se mulțumi, pe unele locuri, nu numai starea înfloritoare a vitelor, ci chiar și a unor plante mai de preț, ca cum e grâu și cucuruzul.

Așa dar' se nu mai cultivăm atâta grâu și cucuruz ca până acum, ci mai multe plante de nutreț, cu cari se putem nutri vitele mai bine, atunci apoi și dacă nu se face mămăliga în vr'un an din cauza secetei, vindem numai un vițel frumos și cu prețul același atâta grâu și cucuruz putem cumpăra, ca să avem mămăligă mai pe tot anul cu casa întreagă.

Ioan Georgescu.

Căsătoria învețătorilor.

— Disertație de Clement Janu, învăț. —

(Urmare și fine.)

Părinții trebuie să și iubească pruncii lor, să nu uite însă că iubirea aceasta se nu treacă în mărăreală sau ninerreală, cum se mai numește dragostea din cale afară față de copii.

Părinții cari își mărădesc copii, aceia de-ar face copilul ori ce faptă rea, îl lasă nepedepsit și așa crește neștiind că cel copil se se entuziasme pentru bine și se se ferească de rău, la dînsul e binele ca și răul și întors.

Astfel de creștere e foarte greșită, deoarece din băeții nineraiți devin cei mai periculoși oameni.

Mai au părinții și datina urită că, mai ales când se întâmplă între dînsii (părinți) ceva neînțelegere, de învăț pruncii să zică vorbe rele la adresa celui alt părinte ca și prin aceasta să și răsbune mânia.

VESELIA.

Foia glumeață a Foii Poporului. —

Cântecul pânzei.*)

Varvara lui Georgieș
Poalele's din Medieș.
S'a gătit pânza să-și puie
Ca nimenea să n'o știe.
Ea din graiu că și-a grăit:
— Măi bărbate lētul meu
Tu nu știi ce gândesc eu,
Eu nimica n'oi lucra
Pân-oi toarce cânepa,
Eu mă apuc de lucrat
Tu mi face de mâncat,
Căci oamenii slabi la minte
Ne vor scoate'n sat cuvinte,
Că noi de când ne-am luat

Pânză tot am cumpărat;
C'am tocmit rēsboiu'n casă
Să șadă singur să șasă,
Când dădea cu brîgtele
Plesneau toate firele
Și la sulul din apoi
Patruzeci de lăturoi
Și la cela dinainte
Dracu le mai ține 'n minte.
Și din graiu așa grăia
Și pârza și-o blăstema:
— Batăte pustia pânză
Mult mi-ai fost tu de osîndă
Că mi-s'a dus vestea 'n țară
C'am trecut cu tine-o vară,
Când era pela Sânjorz
Stam să trag rēsboiul jos
Când era pela Ispas
Tot cu tine-aveam nēcaz,
Când era pela Rusale
Eram gata-a bolî tare,
Dar' eară m'am socotit
Să nu mă las la bolit.
Luni și Mercuri am lucrat

Dar' nu mi-s'a arētat
Mi-s'a, pus o bubă 'n cap
Coată să mă dau la pat
Și din Paști până 'n Rusale
Eu îmi țin Joile tare
Dar' eară m'am socotit
Să nu mă las la bolit.
C'oi muta rēsboiu în șură
Ș'oi mai dormi câte-o țîră,
Că în șură bate vântul
Și m'oi odihni ca gândul.
Eacă vremea-i cătră toamnă
Pânza zace ca o doamnă,
Strânge-oi de pe rēsboiu
Șo-i țipa-o 'n cel lădoiu
Să mai stea un an ori doi,
Dar' oi pune-o 'n primăvară
Atunci oiu întinde-o eară
Ca s'o pot țese mai bine,
De nu, locu arză 'n tine!
Știi că cât oi mai trăi,
Pânză eu n'oi mai ură,
Arză-te locu rēsboiu
Că te-oiu scoate dela noi

* Auzită dela Ioan Ivan, fost cantor în Seica-mică

Intre bărbat și muiere de multe ori se întâmplă neînțelegeri și certe, după viza Românului «casa omului nu-i biserica» dar' la așa ocaziuni trebuie încunjurate vorbele urite și proaste în prezența copiilor.

La tot cazul scârba trebuie să o încunjurăm, se fim moderați și să nu facem gură mare pentru ori ce nimica.

Învățătorul ca pedagog lucrurile acestea trebuie să le înțeleagă mai bine, decât muierea sa și dacă vede că aceasta greșeste câte odată, dinsul are datoria să-i spună și ei, că ceea ce face nu-i bine și să i explice ce are de făcut.

Vorbind despre căsătoria învățătorilor nu pot trece cu vederea să nu amintesc ceva și despre însemnătatea căsătoriei și pentru învățătoare ca unele se încă aparțin la corpul învățătoresc.

E bine ca și dinsele să se căsătorească, deoarece pentru dinsele de multe ori căsătoria e mai favorabilă ca nouă bărbaților, pentru că ca muiere culte și pe lângă aceasta și salarizate, în tot cazul pot să se căsătorească cu bărbați asemenea bine salariați, respective cu stare materială bună.

Învățătorii, mai ales cei confesionali dela sate, foarte rar pot să lege căsătorie cu vre o învățătoare, simțindu-se lipsa ardentă a acestora.

O muiere e spusă la mai multe ispite și cleвете, cari în ziua de astăzi sunt la modă, o femeie mai iute își pierde reputația și numele cel bun ca un bărbat.

Și din acest punct de vedere este recomandabilă căsătoria pentru învățătoare.

O învățătoare oare-care era în legături amoroase cu un domn (burlac), care între multe promisiuni ce-i făcuse era și aceea, că o va lua în căsătorie.

Dinsa într'atâta era orbită de amorul seu, încât chiar și chitanța i-o da lui ca să scoată salariul, pe care dinsul îl folosea după plac, ear' ea trebuia să umble flămândă și goală și iarna în haine de vară, mâncând mă'ai gol, pe care îl căpăta numai din grație dela servitoarea amantului seu, care nu o iubea și ca să se folosească cu agoni

sita ei o știa amăgi cu câte și mai câte promisiuni mincinoase, pe cari ea nu le vedea.

Aceasta a durat mai mulți ani până când în urmă aflând rudeniile ei de aceasta, au silit-o să se s'ramute, căutându-și altă stațiune.

Acesta este numai un caz, dar' știu și sunt și alte multe, pe cari nu voi a le aminti aici.

Luând în considerare toate cele zise în această lucrare, se poate convinge ori și cine, că atât învățătorii cât și învățătoarele au lipsă să se căsătorească, căci numai căsătorindu-se bine vor avea liniște și vor fi fericiți. Împărțind bucurile și supărările bărbatului cu muierea și aceasta cu soțul ei.

Și acum mulțumind tuturor pentru atențiunea cu care au binevoit a petrece modesta mea lucrare, care poate a fost scrisă în un stil simplu și popular și care poate pe unii i-a jenat, doresc ca cele cetite să pătrundă cu deosebire în inima celor tineri, ca aceștia să învețe din pătăniile altora și așa ferindu-se de rău și urmând pe cărarea cea bună să fie spre fericirea lor și spre bucuria noastră a tuturor.

Să ne fie deviză, atât celor căsătorii cât și celor tineri, cari au să se căsătorească, următoarele versuri de V. Bumbac:

Binecuvântată este

Casa în care se găsește

Armonie pe deplin.

Unde scumpele cuvinte

Ale bunului părinte

Cu sântenie se țin.

Pacea acolo și are lo ul

Ear' cu pacea și norocul

Acolo-i ned spărțit.

Lucrul merge cu sporire

Și aduce răsplătire

Traiful este fericit.

Binecuvântată este

Casa în care se împlinește

Al părinților bun stat:

Ca copiii lor să crească

Bine și să propășeas a

În cultură ne'ncetat.

Căci nu este fericită

Casă, ca cea împodobită

Cu fii buni și cultivați.
Fii, părinți din acea casă
Și pe lâng'o simplă masă
Sunt cei mai îndestulați.
Săniosif, 1905.

SFATURI.

Leac împotriva arsurilor. La arsuri mai mici e bine să punem îndată ce ne am ars (înainte de-a se face beșică) sare pisată n'erant, umezind locul ars, ca sarea să se lipească. Durerea înceată îndată.

La arsuri mai mari locul ars să spală cu ra hiu și îndată simțim o răcorire. Apoi să face o pomidă din săpun de Marsilia ras și din rachiu, acestea bătute bine împreună. Să întinde un strat pe o bucată de pânză, cu care se va acoperi partea arsă. Durerea încetează cu totul. Dacă va reîncepe, să se ude cărpa în rachiu. După câte-va ore se vindecă.

FELURIMI.

Poporația Rusiei. După cea din urmă numărare de popor (înainte de războiu), împărăția «tuturor Rusiilor», cum se zice, era locuită de 125 milioane 640 mii de oameni. În acest număr se cuprind și locuitorii Rusiei asiatice și ai Finlandei. În Rusia europeană propriu zisă sunt 93 500,000 de oameni; ear' în Siberia 6 000,000. În raport cu întinderea țării, se socotesc în Rusia Europeană 19.4 locuitori de un k.p.; ear' în Siberia 0.5 de un k.l. pătrat.

În privința limbii, $\frac{2}{3}$ vorbesc rusă și $\frac{1}{3}$ vorbesc alte limbi.

Știri econ., comerc., jurid., industr.

Pentru pantofari și cismari. La școala de specialitate a pantofarilor din Sibiu se vor ține cursuri de sară pentru măiestrii pantofari și cismari și pentru cafele, locuitorii

Și te-oiu pune după casă,
Cați-or trece toți să țasă.

Florescu.

Mărunțișuri.

Respuns la loc.

Bună dimineața fată!

Mulg o vacă.

Dar birăul unde șede?

Cât oi mulge atât oi ferbe.

Tu fată esti surdă?

Cât ce o mulg o mân în ciurdă.

Știe D-zeu...

— Când îmi vei plăti datoria?

— Știe D-zeu...

— Eată! Ce vorbă e asta?

— Apoi frate, cum se știu eu, numai

D-zeu știe ce se va întâmpla în viitor...

COLINDĂ

Culeasă de Șerban Șerban inv. *)

Sub cel roșu răsărit

Doamne, Ler Domnului Doamne **)

De-asupra la răsărit

Mândru-i câmpu de înflorit.

Da sub umbra pomilor

Frumoasă masă-i întinză.

Da deasupra preste masă

Frumos covor de mătăsă.

Da deasupra pe covor

Frumos păhar gălbior.

Da-n fundu păharului

Scrisă-i raza vinului.

Da-n toarta păharului

Scrisă-i raza soarelui.

Da la masă cine șede?

Șede dragu Dumnezeu,

Cu ciocanu înolburat

*) Auzită dela: Stefan Dura. din Serel.

**) Vorbele aceste să repetesc la fie care șir, earo deosemena să repetesc de 2 ori.

Cu fieru ferecatu.

Când în fier miș trăgere

Oi multe că miș porniare

Ia bâr, bâr, oile mele,

Mai porniți și singurele,

Că eu destul v'am pornit

De-s mai dalbu decât voi

Grăi mi-ala d'ochișele;

Scoate-ne din iarn'atară

Că și noi te-om dărui:

La Crăciun

C'un cojoc bun.

La Păscuță,

Cu mieluță.

La Sârjors

C'un mel frumos.

La ispas

C'un zbug *) de caș.

*) Zbug-bucată, brus de caș.

În Sibiu, începând cu 9 Ian. 1906 și până în 28 Februarie. Instrucția se face gratuit în 4 seri pe săptămână dela 5—8 oare, diu următoarele obiecte: geometria pentru desemnarea de model, croitul de model, studii asupra picioarelor, luarea de măsură și studii materialului, compunerea părților superioare.

Înștiințările pentru participare se pot face la conducătorul cursului, Emil Zillich, (Spinarea-Cânelui Nr. 3).

Căi ferate nouă. La primăvară se începe construirea mai multor linii ferate nouă, în părțile locuite de Români se va construi calea ferată între Baia-mare și Fernezel, iar, calea ferată dintre Sovarad—Covasna—Praid, care în parte e lucrată, se va sfârși.

Reconstruirea vilor în Ardeal. Ministrul de agricultură răspunzând la o scrisoare a »Reuniunii agricole ardelenă« secția Cluj, a declarat că a luat măsuri, ca să se facă la vara viitoare studii privitoare la reconstruirea (renovarea) vilor în Ardeal, cu deosebire în comitatul Cojocnei. Dar și până atunci ministrul atrage luarea aminte a învățătorilor, preoților și notarilor asupra altoilor de pomi și vii, cari se pot căpăta dela minister cu prețuri foarte favorabile.

Încercare cu ovės de toamnă. La institutul agronomic din Magyar-Ovár s'au făcut mai multe încercări spre a se constata, că e potrivit ovėsul ca sămănătură de toamnă, cum e d. e. grâul și orzul. S'a constatat însă, că ovėsul nu e potrivit să se samene toamna, din pricină că nu poate rezista înghețului.

Dare de seamă și mulțumită publică.

Din Brad (lângă Sibiu).

(Urmare și fine.)

Petru Oltean, Deal 10 c.; Petru Tancu 15 c.; Nicolae Santei 20 c.; Vartolomei Moga 20 c.; toți din Sebeș; Vasile Cîrja, Viștea-de-jos 20 c.; Ioan Siandru Sebeș 90 c.; Ioan Bena Sebeș 20 c.; Pantilimon Cocoș, Sâmbăta-de-sus 25 c.; Traian Babeșiu, Boița 50 c.; Ioan Șoldea, Boița 25 c.; Elena Șoldea 25 cenți. Ioan Hălmășian 20 c.; Ioan Fartonea 25 c.; Aron Dobrota, toți din Rod 25 c.; Ioan Gonea Sâmbăta-de-sus 50 c.; Pavel Poppa, Ibisdorfu-săsesc 25 c.; George Ludu, Medieșiu 25 c.; Dumitru Ludu, Medieșiu 25 c.; Victoria Vasile Dan, Răvășielu 1 dol.; Sinefta Doctoru, Ibisdorfu-săsesc 1 dol. 10 c.; Ioan G. Moga, Sebeș 15 c.; Costea Tahofsof Focșan, România 25 c.; Petru Todoran Pian 25 c.; Simion Birza, Biertan 50 c.; Constantin Dordea, Țapu 25 c.; Simion Socaciu, Ciora Matfețu Magerjescu, Ciora, Avram Lăpădatu, Akmariu câte 10 c.; Ioan Grozavu, Spring 20 c.; Vasile Sutanu, Ciora, Maria Sutanu, Ciora, Nik Henegariu, Lanocrâm, Vasile Ațioi Aciliu, câte 25 c.; Ioan Mateaș, Spring 10 c.; Vasile Floca 10 c., Vasile Iuga 10 c., Constantin Giura 50 c., Vasile Oțoiu 25 c. toți din Aciliu; Ioan Floașiu, Galeșiu 25 c.; Samoilă Cipu, Daia românească 10 c.; Nicolae Dan, Daia rom. 25 c.; Gavrilă Czok, Vidra 25 c.; George Cib O-Daia 10 c.; Nicolae I. Basca, Răhău 50 c.; Dionisa Todosa Ciungu, Scoreiu 1 dol.; Vasile Coțiofană, Avrig 50 c., Simion Luculețiu, Avrig 50 c.; Milton Vulc,

Scorei și Ioan Roman, Paloșiu câte 20 c.; Ioan Draghiciu 10 c. și Ioan Novac din Sona 25 c.; Ilie Pădure, Șibot 10 c.; Ioan G. Ciuleiu, George Barta din Fântina și Ioan Vășiu Hizi câte 15 c.; Moise Muntean și Ioan Ac-sente, Șeica-mare câte 25 c.; George Samoilă, Țințari 50 c.; Vasile Matrea, Ioan Muntean, Ioan Bucur, Arsenie Vasi, Ioan Marcu, Petru Oncia și George Stancu câte 25 c.; George I. Bucur 40 c.; George S. Pumnea, George Bucur, Ioan Bucuția, George I. Bumnea, Lazar Oprea câte 25 c.; George Scîrnciu 20 c.; Vasile I. Bucur 25 c. și Ioan Stanciu toți din Dăișoara 20 c.; George Pipoșiu și Gligore Gritu câte 25 c.; Iosif Pipoșiu 10 c.; Ioan Icide 25 c.; Nicolae Stancu 20 c.; Ioan Neguliciu 10 c.; Ioan G. Macaveiu și Ioan V. Macaveiu câte 20 c.; Vasile Grama 10 c.; Niculae F. Olaionoss și George F. Olaionoss câte 15 c.; Niculae Stoica Popa și Ioan S. Popa câte 10 c.; George I. Micu și George Macaveiu câte 20 c.; Irimie Picu și Ioan Picu câte 15 c.; Simion Popa 10 c.; George I. Simionu câte 05 c.; Alexandru V. Marcu Vasile I. Marcu, Ioan V. Marcu toți câte 10 c.; Nicolae Jeleriu 20 c.; toți din Țințari. Iosifu Poșa, Siebesiu micu 50 c.;

Crestini Din Macedonia: Anghel Ristea 25 c.; Vasile Stoia 50 c.; Toma George Dumitru Stoianu, Ilie George, Valeanu George Petru Ioanu, Marinu Ioanu, Filipu Chiro sic care câte 25 c.; Pavelu Temelcu 10 c.; Vasile Bogoa și Simon Tale câte 25 c.; Lazaru Cote, Anghiel Lazaru, Ioan Petcu toți câte 10 c.;

Deosebită mulțumită aducem pe aceasta cale bravului și zelosului nostru colectante Constantin Bucurenciu jun., care fără cruțare de timp și fără ași cruța chiar și sănătatea a colectat aceasta sumă frumoasă.

Tuturor acestor binefăcători și creștini adevărați, în numele comitetului parochial și a întreg poporului le dorim din inimă curată ca Dumnezeu să le respătească acestea binefaceri cu bunătățile sale cerești. Acești binefăcători vor fi pomeniți pe o durată de timp și la s. liturgie.

Brad, în 30 Noemvrie 1905.

Demetriu Clain
paroch gr.-cat.

G. Coman
preș.-casar.

CRONICĂ.

Permutări de preoți militari. Tinărul preot militar gr.-or. român din Sibiu, dl. Dr. Virgil Cioban a fost permutat la Viena; dl. protopop militar Pavel Boldea din Viena la Sibiu, iar dl. preot Ter. Bugar a fost permutat din Orade la Budapesta.

Pentru esposiția din București. Cum știm în vara anului 1905. se va aranja o esposiție generală română în București. Comisarul esposiției Dr. C. I. Istrate a cerut și concursul (ajutorul) »Asociațiunii« noastre spre acest scop. »Asociațiunea« a luat măsurile de lipsă pentru participare și a încredințat cu conducerea lucrărilor pe dl. primsecretar, Dr. C. Diaconovich. A dat apoi un apel, în care se arată publicului cele de lipsă. În unul din nr-ii viitori vom da acest apel.

Apel pentru muzeul nostru. Inițiativa luată de »Asociațiunea pentru literatura română și cultura poporului român«, de a pune obiceiul felicitărilor de Anul-Nou în serviciul culturai noastre naționale, întimpinând consimțământul general al publicului român, venim acum, în preșeara unei nouă aniversări, a adresa către toți iubitorii culturai poporului român din această țeară, un călduros apel, ca să participe

și de astădată la răscumpărarea felicitărilor de Anul-Nou în favorul Muzeului istoric și etnografic al Românilor din regatul ungar.

Consemnarea răscumpărărilor de felicitări se va publica și în anul acesta atât în ziare, cât și în o mică edițiune ocazională, care pe ziua Anului nou se va trimite tuturor acelorora, cari vor contribui sub acest titlu la fondul Muzeului.

Prin aceasta vom conserva pe deplin părțile frumoase ale obiceiului felicitărilor de Anul Nou, întâlnindu-ne și unindu-ne cu toții cu ocaziunea noiei aniversări la un act de nobilă însuflețire pentru înaintarea culturală a neamului nostru.

Fiind terminat și inaugurat splendidul palat al Muzeului istoric și etnografic ridicat de »Asociațiunea« noastră în Sibiu, și având acum a-l înzestra în mod demn și cores. unzător frumoasei sale menițiuni, — sperăm că apelul nostru va fi întâmpinat de astădată în toate cercurile preocupate de înaintarea culturală a poporului nostru, cu bunăvoință și însuflețire îndoită, ca și pe această cale să se dea »Asociațiunii« noastre posibilitatea de a realiza în condițiuni cât mai demne o veche dorință a obștei românești.

Sibiu, 28 Decemvrie 1905. Comitetul central al »Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român«.

Foi nouă. Afară de foile nouă amintite în nrul trecut, mai apar:

»Tovărășia« apare de trei ori pe lună în Hunedoara. Redactor dl. Vasile C. Osvadă, directorul »Agricolei« din Hunedoara. Este o foie povățuitoare la formarea și conducerea înșoșirilor economice, cum și pentru agricultură, meserii, negoț etc. Nrul prim, ce l-am primit se înfășoșează bine. Abonamentul e 8 cor. pe an, 4 cor. pe 1/2 an.

— »Musa română« va reapărea la Anul-nou în Blaj. Ea va fi o foie musicală, al cărei scop este răspândirea cântecelor populare, aranjarea și publicarea pieselor de salon și concerte, lucrate din cântece populare. Redactor dl. Iacob Murășan, prof. de musică. Va apărea odată pe lună. Abonamentul pe an 16 cor. pe 1/2 an 8 cor. »Musa română« mai apăruse odată în 1888.

— »Foaia literară«, cu acest titlu va apărea la București o nouă foie, condusă de dnii Alex. Hodoș, G. Coșbuc și Il. Chendi.

Vrednic de laudă. Din Măieruș (l. Brașov) ni se scrie, că dl. George Silvestru Pilția, din comuna Feldioara (lângă Brașov) e vrednic de toată lauda pentru dăruirile sale făcute la mai multe biserici de-ale noastre. Astfel bisericii gr.-or. din Feldioara și-a dăruit moșia (stupina) sa de pe hotarul acelei comune, în estensiune de preste 17 iug. cu clădiri și al cărei venit anual e de 600-800 cor. Afară de aceasta a făcut frumoase donații la bisericele din Helchiu, Rotbav, Heghig, Arpătac, Boș și Arin, iar mai de curând a făcut un dar de 180 cor. bisericii din Măieruș și făclii etc. în preț de 21 cor. Astfel dl. Pilția e binefăcător la 8 biserici, vrednic de laudă.

La Cruședol. Fostul rege al Sârbiei, Milan, la dorința lui a fost îngropat la mânăstirea sârbescă Cruședol din Ungaria. Acum exregina Natalia voiește să transporteze tot acolo rămășițele pământești ale netericitului său fiu, fostul rege al Sârbiei, Alexandru. Spre acest scop regina Natalia va cere permisiunea regelui nostru.

Omorit de leacuri. În Șimleu (Sălăgiu) o călă de cădar cu numele Ioan Balogh având durere mare de stomach, s'a dus la un medic, care i-a prescris picuri de opiu, cu îndrumarea ca tot la două oare să ia câte zece picuri. Balogh însă sosind acasă cu leacurile le-a beut de-odată jumătate. După câteva minute a căzut în un somn adânc, din care, cu tot ajutorul dat de doctor, nu s'a mai deșteptat. — În cazuri de boală trebuie să urmăim îndrumările date de medic.

Dar de Crăciun. *La nrul de al »Foi Poporului« alăturăm pentru iubiiți noștri cetitori ca »Dar de Crăciun« câte un Căldar de părete, foarte folositor pentru ori ce casă. Căldarul se bate cu cuițe pe părete, în un loc al odăii, unde îl putem privi ușor. Din el aflăm cu ușurință ori ce zi, Duminecile și sărbătorile, cari sunt împărțite cu litere mai grase etc. fără ca să scoatem din ladă sau să luăm de la grindă alt căldar și să frunzărăm prin el.*

Cununie. Dra Victoria Briciu și dl. Ioan Cotuțiu își serbează cununia Luni în 3 Ianuarie 1906 st. n. la 2 oare p. m. în biserică gr.-or. din Galaț.

Consulat român în Cairo. (Egipt) s-a înființat în Aprilie 1906. Interesele comerciale ale României în Egipt cer întemeierea acestui consulat.

Nou protopop. În Reghin a fost numit protopop nou gr. cat. în locul repositului Uilăcan, dl. Arion Popa, vrednicul preot din Bucium-Șasa.

Iarnă în Italia. Din Milano se scrie, că în Italia de meazănoapte și de mijloc sunt zile de iarnă, dar iarnă cum obicinuieste în Italia: cer senin, albastru, soare, aer stămpărat, arbori verzi și flori. În timpul de iarnă în Italia nu este ploaie, ni i vânt. Prin Sicilia și pe la Neapol e mai cald și vremea tot frumoasă. Calători streini, cari în alți ani năpădesc orașele, acum sunt mai puțini.

Orașe chineze deschise pentru comerț. În înțelesul tratatului dintre China și Japonia au fost deschise pentru comerțul universal 16 orașe chineze, între cari Liaoiang, Tieling, Chirin, Carbin, Haigun etc.

Adunarea generală a »Reuniunii române de agricultură« din comitatul Sibiiului s-a ținut, după cum a fost anunțat, în 31 Decembrie n. 1905 în sala școlii din Seliște. Au participat mulți membrii, cu deosebire din Seliște. Adunarea a fost condusă de v. presidentul I. Chirca. Raportul comitetului, a cărui publicare o începem în nrul de azi, s'a luat la cunoștință, aflându-se în regulă și raționamentul anului 1904. Ca un îmbucurător progres notăm, că s'a decretat întemeierea comițiilor agricole (provăzute în statute) în 7 comune frunțase din comitat. Anunțarea a decurs în deplină regulă, cu discuții interesante.

Din Râmnic-Vâlcea. (România) ni se scrie, că corporația meseriașilor de acolo și-a serbat la St. Nicolaie sfințirea drapelului lor, aranjând cu acest prilej o sărbătoare foarte frumoasă. Naș a fost dl. Emil V. Sococ din București.

— Duminecă, în 18 Dec. v. s'au întrunit 62 de comercianți din R.-Vâlcea și au hotărât înființarea unei societăți a comercianților. S'a ales o comisie pentru compunerea statutelor.

Concertul Cofrescu în Sibiu. Cunoscutul artist Cofrescu, care a făcut să resune doina românească în toate părțile locuite de Români, va da un concert în Sibiu (Gesellschaftshaus) în 26 Ian. n. c. cu concursul dnelor Minerva Brote și Triteanu. Programul e foarte bogat, cuprinzând piese clasice și arii naționale românești. (de G. Dima, Mureșan etc.) Atragem atenția onor. public asupra acestui concert.

Un interesant concurs s'a întâmplat zilele acestea în Budapesta. Șeful unei mari neguțătorii cunoscute din capitală, la care sunt în folosință permanentă 10 mașini de scris, între cari 7 mașini de scris original Remington

Standard și 3 alte sisteme, a aranjat un concurs cu premii pentru a se stabili, cu care mașină de scris se poate scrie mai repede și se pot face aceleaș exemplare cu text egal. Primul premiu l-a câștigat un scriitor Remington, care a ajuns per minută una cu alta o reperiune de scriere de 210 silabe. În un șir scris cu mașina sunt cam 6 cuvinte, resp. 26 silabe, prin urmare cele 210 silabe scrise în 1 minută, fac 8 șire. Și fiindcă concursul a durat o oră, scriitorul triumfător a scris în acest timp 480 de șire, ceea-ce — calculând o pagină cam cu 30 de șire — corespunde la 16 pagini, adică 4 coale complete de cancelarie. Acest succes a fost mai interesant prin aceea, de scriitorul Remington a gătit de-odată 8 exemplare. Dacă socotim, că cele 4 coale scrise în o oră cu mașina, scrise cu mâna ar da cel puțin 8 coale și o coală, chiar și cel mai repede scriitor, abia ar putea presta în 1¹/₂ oră, dar cu scrisoare greu de cetit, astfel apare foarte vizibil marele câștig de timp al mașinei de scris Remington și acesta se urcă prin pregătirea de-odată a scriptelor de acelaș text în mai multe exemplare. Pe noi însă ne-a interesat a afla adevărul și fiindcă mai mulți din st. noștri cetitori și-au procurat mașine de scris Remington de la firma din Budapesta Glogowski și Co (calea Andrassy 12/a) au fost în stare c ne convinge despre adevărul acestei știri.

5 1-1

Alegere de president în Franța. Guvernul francez a satorit ziua de 16 Ianuarie 1906 pentru alegerea de president al republicii franceze. Presidentul, cum știm, e ales de corpurile legiuitoare: senat și cameră.

Casuri de moarte. Din Făget (comit. Caraș-Severin) ni se scrie, că acolo a reposat Joi în 28 Dec. 1905 la ora unu d. a. vrednicul învățător gr. or. al Făgetului Traian Unipan, în vârstă de 41 ani, după 21 de ani împliniți în serviciul școlii. Reposatul a fost model de învățător și nu a fost numai părinte bun al pruncilor de școală, ci s'a luptat cu stăruință și pentru binele poporului român. El e jefit nu numai de ai sei, ci de comuna întreagă. În mormântarea îi s'a făcut Sâmbătă în 30 Dec. n.

— Dr. Herman Süßman, proto-medic comitatens în Sibiu, a reposat repentin lovit de apoplexie în sara de 2 Ian. c. în etate de 54 ani.

Agentura Unio și întreprindere comercială în Brașov este o întreprindere de mijlocire și comercială de mare folos pentru public. Ea mijlocește tot ce se ține de cumpărare-vânzare, arândă, cum și tot felul de afaceri comerciale. Atragem atenția publicului asupra inseratului din nr. de azi și-l stătuim a se folosi cu deplină încredere de aceasta bună agentură.

Apă fiartă este recomandată de medici pentru potolirea setei la epidemii. Foarte puțin se potolește însă setea prin apă fiartă, așa că astfel de măsuri de precauțiune se resimt în cele mai multe cazuri drept plagă. E proțivit deci a face amintire despre un preparat, care posedă îns șirea, ca fiert în apă să-i de acesteia gust plăcut și care este atât de ieftin, încât și cea mai săracă familie îl poate procura.

E »Enrilo«, pregătit din diferite fructe de binecunoscuta firmă Heinr. Franck Söhne ca adaus de cafea. Are gust ca cateaua de boabe.

Un pachet mic cu »Enrilo« de $\frac{1}{10}$ kg., care se poate căpăta în cele mai multe sălișeri din loc cu prețul de 12 fileri, e suficient la pregătirea alor 10-12 litri de decoct cu gust eminent.

»Enrilo«, răcit, s'a dovedit — după cum aflăm — în vara anului trecut de foarte bun la potolirea setei, și pentru aceea va fi bine să-l notez- fie-cine a est mijloc pentru zilele ferbinții ale verei viitoare, când un mijloc potolitor de sete produce o adevărată înviorare a corpului.

»Enrilo« e chemat a deveni ca surogat de cafea un nutremânt pentru popor în adevăratul înțeles al cuvântului, pentru-că satis-

face în măsură mare condițiilor principale: gust plăcut, cu lapte măstecat, nutrire considerabilă, și etinătate. 297 2-2

Cartea engleză: Românul american, atât de trebuincioasă celor ce sânt sau merg la America, a eșit în tipar în tipografia noastră în o ediție nouă, prelucrată cu îngrijire. Cartea, cum știm, e alcătuită de dl Victor Lazar. Prețul i cor, și 10 bani porto. se poate procura la administrațiunea »Foi Poporului«.

Dela teatru.

Sensația săptămănei e acum dansatoarea somnambulă, Madeleine. Dănsa după spusele impresarului și hipnotisatorului ei, nu simte nimica în somnul ei, numai simțul auzului e treaz și într'atăta dezvoltat încât Madeleine la sunetul unor cuvinte sau melodii pornește pe bină și face mișcări, redă impresiunile, cari le-a făcut asupra ei muzica sau o poezie, cu mimică și țineri de corp expresive; toate acestea le face în un somn profund și trezită nu știe nimica despre cele făcute. Neștiind psihiatru nici dansator, nepricepându-mă așadară la chestiile somnambulismului sau la așa ceva, nici la dansuri — atât în starea trează, cât și în somn, mă restring numai a zice că Madeleine, o figură foarte simpatică de altcum, redă în adevăr și cu o mimică expresivă poeziile declamate sau derivatele melodii, precate atât de orchestră, cât și pe un pianino.

Publicul numeros a aplaudat mult pe Madeleine.

După cum ni-s'a comunicat, societatea teatrală a Dlui Bauer vre-a să dea în 6, 7, 9 Ianuarie st. n. reprezentații teatrale în Brașov împreună cu Madeleine.

Fiind debutul Madeleine scurt, s'au prezentat în fie-care seară câte o piesă, două mai mici; tot așa o să fie și în Brașov.

Sig.

POSTA REDACTIEI ȘI ADMINISTRATIEI

G. T. în Welland. Te rugăm a trimite în curând abonamentul: 5 cor. 50 bani pe $\frac{1}{2}$ an; foaia e abonată până la Anul-nou Pentru lozuri de clasă adresați-le la Adler, bancar aici.

M. B. în Elica. Publicăm. Trimiteți numai.

R. Vâlcea. După sărbători li vine rândul.

Ab. Nr 5872. (Runc) Dacă ai de o brogură poezii pop. am scoate-o în »Bibliot. F. Pop.« Colecția va fi retrimite.

Proprietar, editor și redactor responsabil

Silvestru Moldovan

Tiparul »Tipografiei« Henric Meltzer

Amatorilor de cacao și ciocoladă să recomandăm.

Candol-Cacao

al lui Joan Hoff

care are cel mai mic conținut de grăsime, este deci foarte ușor consumabil, nu cauzează nici odată constipații și pe lângă cel mai fin bun gust este extraordinar de ieftin.

Veritabil normal cu numele
Joan Hoff
și marca de scutire »Lena«
Pachete de $\frac{1}{4}$ kg 90 fil.
» $\frac{1}{2}$ » 50 »
Să capătă pretotindinea.

Silvestru Moldovan

Ludovic Ferencz,

croitor de bărbați,
Sibiu, strada Cisnădiei nr. 12,
recomandă p. t. publicului
pentru sezonul de iarnă

9 49-52 **noutățile**

sosește chiar acum, pentru haine de bărbați stoffe englezești, francezești și indigene, din care se execută după măsură cele mai moderne vestimente precum: Sacko, Jaquette, fracuri și haine de salon, cu prețuri foarte moderate.

Deosebită atențiune merita noutățile de stoffe pentru pardesiuri și „Raglan”, cari se află totdeauna în deposit bogat.

Asupra reverențelor confecționate în atelierul meu mi permit a atrage deosebită atențiune a on. domni preoți și teologi absolvenți.

În cazuri de urgență confecționez un rind complet de haină în timp de 24 ore.

Trei florini

costă un pachet postal de 5 chilo bruto

rămășița-săpun frumos sortat de

vioarele, roza, heliotrop, moșus, mărghăritele, flori de persee etc. 373 7-15

Espedare cu rambursă prin

Întreprinderea Manhattan
Budapesta VIII, strada Bezeredy 3.

74
de distincții,
6
medalii de stat!

10.000
motoare, furni-
zate spre cea mai
mare mulțumită.

Filiala

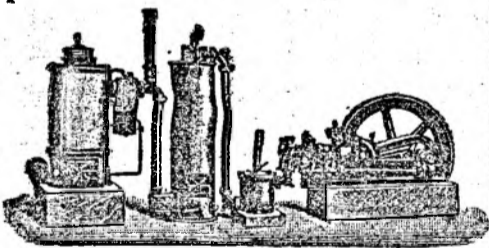
fabricii de motoare din Drezda

(mai înainte Hille)

IGNAT GEILERT și SOȚ

Budapesta VI, Teréz körút Nr. 41.
Telefon 12-91.

Motoare de benzin, motoare de gaz, motoare de ulei crud, motoare de spirit, motoare de acetylen. Locomobile de benzin pentru imblătit.



Motoare de gaz aspirator (generatori), mașinile cari sunt cele mai moderne și mai perfecte și dovedite, că mănarea lor costă mai puțin.

Motorul de Drezda este fabricațiunea recunoscută în general de cea mai escelentă. Construcțiunea probată de cea mai perfectă. Pregătit foarte solid și punctual din materie aleasă de cea mai bună.

Durabil! După folosință de mulți ani și nu are lipsă de reparaturi. E sigur la mână. Manipularea e foarte simplă. Spesele de mână sunt cele mai favorabile.

Motoarele de Drezda se pot vedea în lucrare în nenumărate întreprinderi industriale și în economiile domeniilor: în mori, cărămidării, industriei de lemne, în stabilimente de pompe, în magazinele de nutreț economice, în lăptării, la imblătit etc.

Furnisare specialistă de întocmiri complete (mori, pentru lucrări economice, construcții de comunicație etc)

Deslușiri și proiecte de spese se dau cu plăcere. 273 6-15

Garanta cea mai mare!
Condiții de plată favorabile!

VICTOR ONIȚIU

deposit de băcănie, coloniale și delicatose
SIBIU, în edificiul „Albinei”.

Cel mai ieftin și mai bun izvor de cumpărare pentru mărfuri de

Băcănie, Coloniale (Spîțerie).

CAFEA neprăjită 20 de feluri
escelente cafele prăjite
în toate prețurile!

Zăhar I-a rafinat
în piramide și bucăți cubice!

Fruete meridionale! Conserve!
Cele mai fine siqueruri!

Vinuri naturale de masă și desert!

Toate soiurile de ape minerale umplătură proaspătă!

Depositul apei minerale **Căciulata.**

299 3-5

Principiul întreprinderii: *Bun și ieftin. Serviciu prompt, real și preventiv!*

Fiii lui Maniu Lungu

Rășinari (com. Sibiu) în Transilvania.

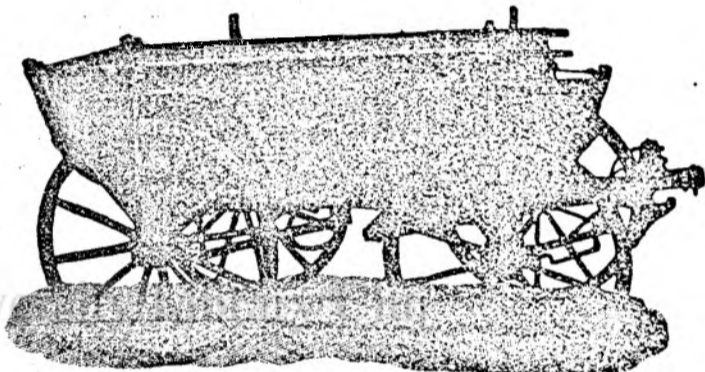
Atelier de rotărie și ferărie. — Deposit de căruțe și cară diferite.

Medalie de argint cl. I.
dela espositia din Sibiu 1881.



Diplomă de recunoștință
dela espositia din Sibiu 1902.

Intemeiat la 1860.



Ne permitem a atrage atențiunea onor. p. t. public asupra atelierului nostru de rotărie și ferărie — înzestrat cu diferite mașini și aparate — în care se pregătesc de mai bine de 40 ani căruțe și cară de diferite mărimi și construcțiuni.

Căruțele lucrate în atelierul nostru și-au eluat un renume bun, atât în țară, cât și în străinătate și se disting prin trăinicia, forma plăcută și ușurința lor la mers.

Având deposit de materialul cel mai bun și având cunoștințe temeinice în bransa aceasta, servim pe mușterii nostri cu marfă de cea mai bună calitate.

În depozitele noastre în totdeauna se află un număr însemnat de căruțe și cară gata după cer diferitele trebuințe.

Totodată avem onoare a Vă face cunoscut, că sunt unii neguțatori, cari vând fabricate străine sub firma noastră, dar sunt numai imitațiuni. Toate fabricatele noastre au marca.

Rugând onor public de numeroase comande semnăm

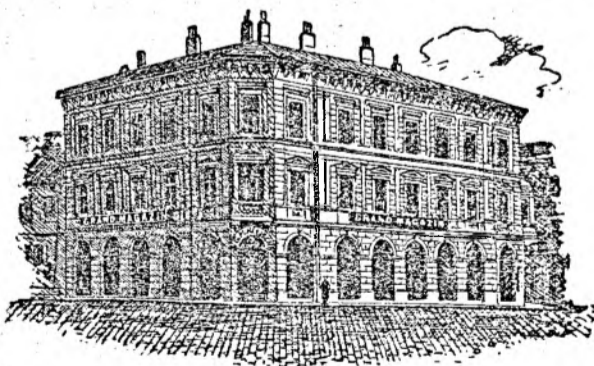
Cu deosebită stimă

3 1-3

Fiii lui MANIU LUNGU.

Să primesc învătăcei pentru rotărit și ferărit

Haine de liturgie.



Prapori greco-orient.

305 1-8

Fără concurență.

Espositie de Crăciun și Anul-nou în Grand-Magazin
Manufacturi și articli de modă

dela cele mai ieftine până la cele mai fine.

K. C. POPOFF

allegjobb TEA avilagon

Să poate căpeta la G. Scheyhing și Victor Onițiu, Sibiu etc. și la I. B. Tentech, Sighișoara. Să fim atenți la banda RUSEASCĂ de vama a pachetelor originale și la marca de scutire K. & C.
246 6—10

Esarëndare de pășune.

Comunitatea bisericească ev. (săsească) din Daia esarëndează în 9 Ian. n. 1908 la ora 1 din zi pășunea sa de 78 jug. și 140—160 jug. prin licitație publică pe trei ani următori, adică din 1 Ianuarie 1908 până în 31 Decembrie 1908. Din pășunea din urmă de 140—160 jugere arëndatorul poate sparge cu plugul până la 10 jugere.

Oferte în scris să admit. 4 1—1
Prețul de strigare: 860 resp. 1800 cor.
Daia, în 1 Ianuarie 1906.

Mult noroc la Anul-nou poștește
tuturor iubitorilor și cunoșcutorilor.

Carol Halmen

inspector al băncii de asigur. grn.
mut. „Transsylvania“ în Sibiu.

304 1—1

Să caută o moșie.

Un Român caută o moșie de 500—600 de jughere catastrale pentru a o lua în arëndă pe mai mulți ani.

Onor. preoți și învățători români, cari ar ști o astfel de moșie de dat în arëndă, sunt rugați a se adresa la

294 3—3

în Poiana
(comit Sibiu — Szebenmegye).

Ca dar de Crăciun și Anul-nou.

Eftin de minune!

500 bucați ou fl. 1.85.

Un orologiu excelent și elegant, cu garanță că umblă bine și în 36 de ore numai odată trebuie tras, împreună cu un lanț aurit; un admirabil so de cravată cu brillant-simili; un inel aurit cu piatră imit. pentru domni ori dame; o garnitură admirabilă, constatătoare din bumbi de manșete, guler și un piept, gar. 3%, aur-doublé, 6 bucați batiste de buzunar, gar. de in; unelte de scris elegante de nikel; o etui de oglindă de toaletă cu un pepten frumos; un săpun de toaletă aromatic; o carte de notițe legată; 12 bucați de bilete artistice a bărbaților renumiți ai secolului trecut, 72 buc. pene de cancelarie engleze și încă 395 bucați diverse, cari sunt folosite în casă, sunt gratis. Toate la oală cu orologiu care singur prețuiește acești bani, costă numai fl. 1.85.

Trimiterea cu rambursă sau cu plată înainte prin casa de export

H. Spinggen, Cracovia, nr. 42.

La cumpărare de două pachete dau gratis un frumos briceag de buzunar, cu două tășuri. La mai mult de două pachete de fiecare un astfel de briceag.

Pentru-ce nu convine, să trimiț numai decât îndărăpt bani

17 1—1

Pentru tipar responsabil Henric Melzer.

Un potolitor de sete ☩ Un încălzitor de stomac
vara este iarna

:Enrilo: de Franck

☩ Cel mai perfect adaos la cafea, ☩

☩ precum și înlocuitor fiind deja gata pentru fert, ☩

este mai tare, mai bogat în culoare, mai aromatic, având un gust mai plin decât malțul și orzul!

Modul de întrebuițare: La ¼ litru apă ferbinte se adaugă o linguriță plină adică vre o 6 grame cafea „Enrilo“, care se ferbe 5 minute, lăsând apoi să stea după ferbere încă 5 minute spre a se limpezi. —

De întrebuițat cu sau fără :cafea boabe:!

D. X 6645 Ag. 08 I.

J. W. L.



Nu mai este beție

dacă folosim praful Zoa, despre care au sosit din voie liberă mii de scrisori de mulțumită.

Praful Zoa se poate da în cafea, teie, în mâncare ori spirtuoase, fără ca să fie lipsă să știe cel-ce bea. Este absolut restricțios.

Praful-Zoa plătește mai mult decât toate vorbirile din lume despre abțință, de oare-ce el are efectul miraculos că face nesuferite beuturului spirtuoasele.

Zoa are efect așa de lin și sigur, încât îl poate da femeia, sora sau fiica fără ca să știe cel-ce îl ia și fără să aște, că ce l-a cauzat îndreptarea.

Zoa a împecat earăș mil de familii, a salvat mii de bărbați de rușine și desonoare, cari apoi au devenit cetățeni valoroși și oameni harnici de afaceri. A condus pe mulți tineri pe calea bună la noroc și a lungit viața la mulți oameni cu mai mulți ani. Prețul unei doze îndestăllitoare rambur-ă sau trimitând banii înainte. Comandele au a se adresa la de-positul general al

276 7—15

Întreprinderii Manhattan, Budapesta VIII., str. Bezeredy 3.

ANDREIU TÖRÖK

fabrică de mașini economice

în Sibiu, Poarta Cisnădiei

recomandă onor. domni agricultori:

Mașine de tăiat nutrețul, mașine de tăiat napii și sfărmitor de cucuruz în diferite mărimi, pompe de toate soiurile pentru fântâni până la adâncime de 20 metri. Pluguri de toate soiurile și sistemele, mașini de sêménat encuruzul cu 2—3 șire, mașine „Titania“ de sêménat cereale, mașine de îmblătît și de plivit cerealele. Prese pentru sêmínțe de ulei, zdrobitoare, mori cu 1, 2 și mai multe petri mânate cu vapor și cu motor.

Preluare de sfredelire de fântâni, cele mai bune și mai ieftine fântâni.

Representanța fabricii de motoare

LANGEN & WOLF, Viena.

Cele mai bune motoare din lume, motoare original „Otto“, pentru benzin, petrol și gaz (cărboni).

Prospecte, desemnuri și preliminarare de spese franco și gratis.

126 19—

Cornelia de imprimat E. T. Gletsman, Drezda — Budapesta.

Daruri de Crăciun

In asortiment foarte mare, cu prețuri recunoscute ieftine recomandă

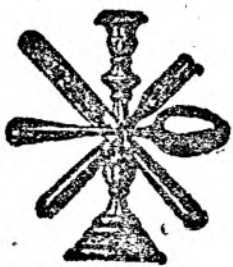
CAROL JAUERNIG

comerciant de pânzării, confecționare de albături Sibiu, str. Cîsnădiei Nr. 8.

302 2-2

Gratis

o cumpănă economică!



276 7-15

Din depositul meu de fabrică prea plin trimit fabulos de ieftin articlii mei de argint-Mexico de renume universal și pentru calitatea lor escelentă iubiți în general, și anume:

- 6 buc. cuțite de masă de arg.-Mexico
- 6 » furculițe de mâncat » » »
- 6 » linguri de supă » » »
- 12 » linguri de cafea » » »
- 6 » supțe escelente de desert,
- 6 » furculițe escelente de desert,
- 1 lingură de scos supă de arg.-Mexico
- 1 lingură de scos lapte » » »
- 2 feșnice pt. masă de salon foarte eleg.
- 45 bucați la olaltă numai R. 6.50.

Fiecare cine comandă mai primește afară de aceasta ca premiu o cumpănă economică, cu măsurare garantată exactă și cu forță de partat de 12 Kgr. total gratis.

Argintul de Mexico este un metal alb, pentru durabilitatea și calitatea escelentă a lui se dă o garanță în scris pe 25 ani. Expediția, dacă se trimit bani înainte sau cu rambursă, prin depositul european

Întreprinderea MANHATTAN

Budapesta VIII, strada Bezeredy 3.

BORVIZ DE REPAT

IZVORUL BATHORI
CEA MAI BOGATA
APA MINERALA
IN ACID CARBONIC

237 10-52

Vindecarea deplină a boalelor secrete.

Să nu pregete nime într'o chestiune atât de gingașă a se prezenta odată în persoană, pentru-că cu ajutorul instrumentelor speciale aduse din străinătate poți afla punctual locul, cauza, răspândirea și starea boalei, ori-cât de adânc ar fi boala înrădăcinată în organism. Pe baza acestei esaminări poți cu siguranță afla și calea, pe care ajungi la vindecarea răului, ceea-ce fiecare o poate face acasă fără de a-și împedeoca ocupațiunile. Dacă cineva nu poate veni în persoană, atunci se-și descrie boala cu deamăruntul și după ce va fi esaminată va primi deslușirile de lipsă și leacurile trebuincioase pe lângă ținerea în cel mai mare secret. În scrisoare se pună marcă de răspuns. După incheierea curei scrisorile se ard sau la cerere expresă se retrimite.

Un astfel de leucitor și curățitor e institutu special al drului Palóc, medic de spital (Budapesta VII. Kerepesi-út 10) unde cu bunăvoință și conștiințioșitate capătă ori-cine (bărbat sau femeie) deslușiri asupra vieții seculare, unde i-se curăță sângele bolnav, nervii i-se întăresc, trupul întreg se eliberează de boală și sufletul de chinuri.

Fără conturbarea ocupațiunilor zilnice Dr. Palóc viadacă de ani de zile cu siguranță, repede și din fundament cu metoda sa proprie de vindecare și casurile cele mai neglijate, boalele de begică, de țevre, de tisticule, de șira spinării, de nervi, urmările tnanizii și ale sifilisului, boala albă, boale de sânge, de piele și toate boalele ce se țin de organele seculare femeiești. Pentru femei e sală de așteptare și intrare separată. Consultațiunile le dă însuși Dr. Palóc dala 10 ore a m. până la 6 ore seara (Dumineca până la 12 ore la amezant).

Adreca: Dr. PALÓC medic de spital specialist: Budapesta VII. Kerepesi-út 10. 18 36-

In neguțătoria mea
de vase cu email și de argint-china,
Piața mică Nr. 2
in localul de colț al edificiului parochial rom.-cat.
se află articli de tot felul din aceasta branșă, cu prețurile de fabrică cele mai ieftine.

264 7-10

Cu distincă stimă
Ignat Weisz
Piața mică Nr. 2.

In sărbătorile Crăciunului ajung la vnzare en gros și en detail
= 50.000 litre =

Vin de masă, garantat curat, per litră
à 60, 72, 80 fileri

Vin de pe Tèrnave din 1896 per litră à 1.—

Riesling din 1889 1.40

Vin roșu dalmatin —.76

Vin roșu Ottelo, de recomandat cu
deosebire penrtu anemici per litră à —.80

Vin roșu de Buda 1.40

= I. IOSIF PLATZ =
neguțătorie de vin 298 8-3
strada Cîsnădiei 43 și strada Kempel 19.

Institut de credit funciar din Sibiu.

Strada Pintenului nr. 2.

Împrumuturi ipotecare pe anuități.
Scrisuri funciare,
scutite de dări.

ce se pot lombarda la banca austro-ungară, se pot depune la toate tribunalele ungare de stat drept cautiune și vadiu și ca cautiuni de oasătorii militare.

Depuneri spre fructificare.

Dajdia la interesele dela depuneri o plătește institutul.

Escomptare de cambii.

Avansuri pe efecte publice.

Credite de cont-curent
contra intabulări și altă garanță.

Esecutarea

de Banca statului de bancă și de zapafia prin

Cassa de schimb

Sub condițiuni culante, mai cu seamă:
cumpărarea și vnzarea de efecte publice monete străine,

rèscumpărarea cupoanelor și efectelor sortate,
Incasarea de cambii, checuri și asemnări,
predarea de asemnări și bilete de credit pentru străinătate,

Îngrijirea de coale de cupoane.

luarea efectelor în deposit epra păstrare,

Inchiriarea de resorturi de casse de fer

(cafe deposite), sigure contra incendiului și a spargerii, etc. 1 51-52

Informațiuni amenunțite se dau cu bunăvoință și fără spese.

Oroloage, obiecte de aur și de argint deposit dela fabrica

Iulius Erös

Sibiu (Nagyszeben) str. Cîsnădiei 3,

Cel mai mare deposit

din Transilvania dela fabrică, de oroloage, juvaesfi, obiecte de aur și de argint al lui Iulius Erös Sibiu (N.-Szeben), strada Cîsnădiei nr. 3.

Toate obiectele de aur și de argint sunt probate și esaminate oficios și pe fiecare obiect este oficială vizibilă „marca”, afară de aceasta să dă garanță în scris despre veritatea fie-cărui obiect.

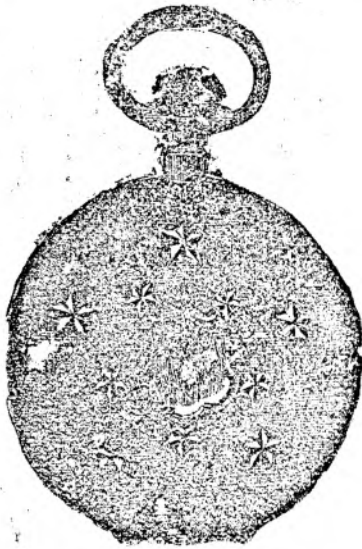
Prețuri-curante iluștrare se dau la cerere gratis și franco. 24 43-52

Nr. 2127 A. Orologiu de nickel, cu coveriș duplu, foarte masiv 7 cor. 50 bani.

Canțuri de nickel 50, 70, 100, 140 bani.

Canțuri de argint 2 cor. 90 bani până la 10 cor.

Șinoare pentru orologiu, 20, 30, 50 bani.



Nr. 2127 A.

Restaurația Schülergarten.

Aranjată de nou!

Subscribul își iau libertatea a atrage atenția onor. p. t. public asupra reuștirii de nou aranjate Schülergarten, unde stă la dispoziția publicului o frumoasă grădină cu localități de iarnă încălzite, mai departe zilnic bere proaspătă de Steinbruch, vinuri transilvane, cum și samorodni și vinuri roșii. Cuhna bună, abonament pentru prânz și cină.

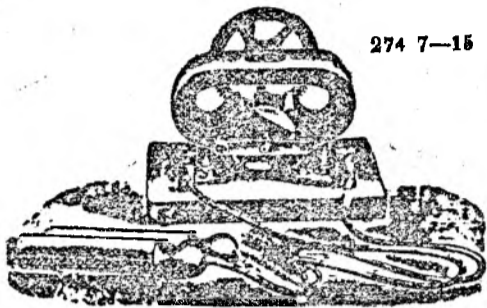
Rugându-mă de sprigin binevoitor sunt

cu distinsă stimă

Stefan Pelikan

restaurator.

220 8 -



274 7-15

„ELECTROPHOR“

întinerire și prelungirea vieții prin aparatul original american electro-medical, spre folosința proprie.

Electricitatea este viață!

Toți oamenii slabi nu-i putem îndestul sfătui a folosi acest aparat electric, de oare-ce electricitatea întărește nervii, reînvieste sângele, agerește simțurile, contribuie la activitatea normală a sângelui și a sistemului neural, previne celor mai multe boale.

Așa vestește Dr. Bourg, membru al facultății medicale din Paris: nu numai podagra, reumatismul, sgarciurile, histeria, astma s'au vindecat în sute de cazuri prin electricitate și în toate cazurile s'au ușurat, unde s'a folosit de geaba arta medicală, ci anumit la toate imbolnăvirile de nervi, durere de cap, colică, țiuitul urechilor, lipsa de somn, hipohondric, în special la hemoroide, intră o ușurare ca prin farmec după câteva zile, une-ori chiar după câteva ore și cu deosebire la boale femeiești dureroase bolnavii au aflat aproape cu siguranță vindecare și ușurare și pentru femei în stare binecuvântată. Prețul aparatului mare complet 30 cor. (Pentru vinde area boalelor cerbicoase). Expedarea urmează trimițând banii înainte sau cu rambursă prin

Întreprinderea ELECTROPHOR

Budapesta VIII., strada Bezeredy 3.

Abonați „CALICUL“!

ziar ilustrat humoristic și satiric

cu prețul anual ordinar de 6 cor., pentru străinătate 7 franci.

Calicul e scriptura adevărului. Deviza lui: „Ris cu ori-ce preț“. Publică

numai articoli originali de cuprins interesant și plăcut. Prețul anual ordinar de 6 cor., pentru străinătate 7 franci.

Abonament este

Pentru: Studenți de oricare vârstă și înv. literari dela tenente în jos.

Numerii singuratici, Abonamentele se adresează

300 2-8

Administrația „Calicul“

Cugetați-Vă la marele bazar de mărfuri

R. KRASSOVSKY

208 17-

Sibiu. Piața mare.

Fabrica Sterling Remedy & Co.



Kramer Indiana America-nord.

Tablete de mânat ușor și cu efect sigur.

Trecere pe an mult peste 10 milioane de șatule.

Cură vegetabilă. Intăritoare de stomach.

Prețul per șatulă de probă cor. 1 20, pe șatulă de familie cor. 2.50.

Să pot căpeta numai în farmacii, în șatule originale.

Deposit pentru Sibiu în farmacia „La Vulturul negru“ a dlui Carol Müller, mai departe se află în toate celelalte farmacii. 234 12-12

Mașini de Alexanderwerk

pentru tocat carne.

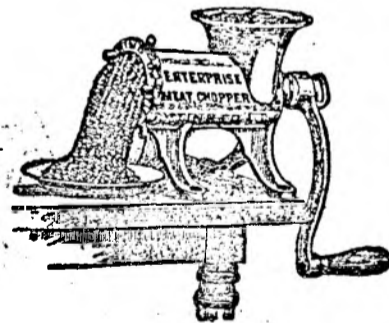


Forma R, RR, S, UU

Mașine taie pe minută per chgr.	R	RR	S	SS	U	UU
	1/4	3/4	1	1	1 1/4	1 1/2
Coroane	4.90	6.50	7.50	7.50	11.20	14.60

Mașina T cu roata de învîrtit taie pe minută 1 1/4 chgr. cor. 26.-

Pentru economie casnică mică mașină de tocat carne Colibri cor. 2.50.



Forma SS, U, T

Cuțite pentru carne (de bucătărie)

cu garanță pentru fiecare bucată.

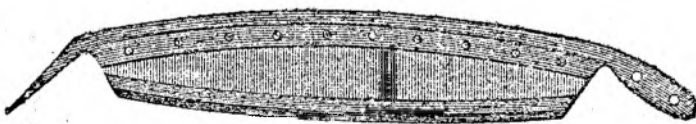
Lungimea tășului	17	19	21	cm.
Forma 1, 1 Coroane	—	-.72	-.86	
2, 1	-.56	-.68	-.80	
3, 1	-.56	-.68	-.80	
4, 1	-.64	-.76	-.90	

Pumnălaşe-magnet-diamant de Dick

Nr. 123 lungimea întreagă 19 1/4 cm. 1 bucată Coroane 1.30
83 „ „ 29 „ „ „ 3.30
99 „ „ 36 „ „ „ 4.-

Afară de aceea cuțite pentru carne de Dick, J. A. Henckels, Solingen și de G. Felix, Solingen.

Cuțit de tăiat
paie,
calitate garantată
Coroane 3.-



CAROL F. JICKELI, Sibiu (Nagyszeben).

Pentru toată răspundabil Meazie Meitzer.

ERDÉLYI MŰNYOM

Carnesia de imprimări K. T. Gietzmann, Dresda - Budapesta.

12 * 1908. JAN. 2-